

# cecotec

## CECOFRY FIREDOME 8000 PRO

Freidora de aire grill/ Grill air fryer



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	14
Istruzioni di sicurezza	18
Instruções de segurança	21
Veiligheidsvoorschriften	25
Instrukcje bezpieczeństwa	28
Bezpečnostní pokyny	32

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	36
2. Antes de usar	37
3. Funcionamiento	37
4. Limpieza y mantenimiento	40
5. Resolución de problemas	41
6. Especificaciones técnicas	42
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	43
8. Garantía y SAT	43
9. Copyright	43

## INDEX

1. Parts and components	44
2. Before use	45
3. Operation	45
4. Cleaning and maintenance	48
5. Troubleshooting	49
6. Technical specifications	50
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	50
8. Technical support and warranty	51
9. Copyright	51

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	52
2. Avant utilisation	52
3. Fonctionnement	53
4. Nettoyage et entretien	56
5. Résolution de problèmes	57
6. Spécifications techniques	59
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	59
8. Garantie et SAV	59
9. Copyright	60

## INHALT

1. Teile und Komponenten	61
2. Vor dem Gebrauch	62
3. Bedienung	62
4. Reinigung und Wartung	66
5. Problembehebung	66
6. Technische Spezifikationen	68
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	68
8. Garantie und Kundendienst	68
9. Copyright	69

## INDICE

1. Parti e componenti	70
2. Prima dell'uso	71
3. Funzionamento	71
4. Pulizia e manutenzione	74
5. Risoluzione dei problemi	75
6. Specifiche tecniche	76
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	77
8. Garanzia e supporto tecnico	77
9. Copyright	77

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	78
2. Antes de usar	79
3. Funcionamento	79
4. Limpeza e manutenção	82
5. Resolução de problemas	83
6. Especificações técnicas	84
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	85
8. Garantia e SAT	85
9. Copyright	85

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	86
2. Vóór u het apparaat gebruikt	87
3. Werking	87
4. Schoonmaak en onderhoud	90
5. Probleemoplossing	91
6. Technische specificaties	92
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	93
8. Garantie en technische ondersteuning	93
9. Copyright	93

## SPIS TREŚCI


1. Części i komponenty	94
2. Przed użyciem	95
3. Funkcjonowanie	95
4. Czyszczenie i konserwacja	98
5. Rozwiązywanie problemów	99
6. Specyfikacja techniczna	100
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	101
8. Gwarancja i Serwis techniczny	101
9. Copyright	101

## OBSAH

1. Části a složení	102
2. Před použitím	103
3. Provoz	103
4. Čištění a údržba	106
5. Řešení problémů	107
6. Technické specifikace	108
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	109
8. Záruka a technický servis	109
9. Copyright	109

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el aparato. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones básicas para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento.
- Este aparato no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- No sumerja el cable, el enchufe, ni cualquier otra parte no extraíble del aparato en agua u otros líquidos. No exponga al agua las conexiones eléctricas.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes,

granjas, hoteles, moteles y oficinas.

- Coloque el aparato de forma que evite el derramamiento de líquidos calientes, tenga especial cuidado con el asa.
- Asegúrese de que el voltaje de la red eléctrica coincide con los requisitos de voltaje especificados en las especificaciones técnicas del aparato.
- Recomendamos que la habitación en la que vaya a utilizar el aparato esté equipada con un extractor de humos o bien esté ventilada.
- Un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Desenchufe el aparato de la corriente antes de moverlo, limpiarlo o cuando no vaya a utilizarlo.
- No lo utilice en el exterior.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No utilice alargadores, a no ser que se lo recomiende un electricista cualificado. Utilizar el tipo incorrecto de alargador puede causar daños en el aparato o lesiones en el usuario.
- No utilice el aparato si el cable, el enchufe o la estructura del aparato presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.

- No use el aparato en lugares potencialmente peligrosos, como ambientes inflamables, explosivos, con presencia de químicos o húmedos.
- Sitúe el aparato en una superficie plana y resistente al calor. Cuando coloque el cestillo fuera de la freidora de aire hágalo con cuidado y coloque el asa hacia adentro, de forma que evite el derramamiento de lo que haya en el interior. No sitúe el aparato cerca de fuentes de calor, lugares con niveles altos de humedad o cerca de materiales inflamables.
- No introduzca ni permita que sus dedos u otros objetos entren en las aberturas de ventilación o escape, ya que podrían causar descargas eléctricas o incendios.
- No llene el cestillo de aceite, podría provocar riesgo de incendio.
- Nunca toque el interior del aparato mientras esté funcionando.
- Coloque siempre los ingredientes a ser cocinados dentro del cestillo para evitar que entren en contacto con las resistencias.
- Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- Desenchufe el aparato cuando no esté en uso o lo esté limpiando. Deje que se enfríe completamente antes de montar o retirar cualquier pieza y/o proceder con su limpieza.
- No deje el aparato enchufado a la red eléctrica sin supervisión.
- Para asegurar el correcto funcionamiento del aparato, la limpieza y el mantenimiento del aparato ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones.
- No coloque el aparato pegado a la pared. Deje una distancia de seguridad de 10 cm respecto a la parte trasera del aparato

y otros 10 cm a cada lado. No coloque ningún objeto encima del aparato cuando se esté utilizando.


- Mientras el aparato está en funcionamiento emite vapor caliente a través de las aperturas de salida de aire. Mantenga las manos y la cara a una distancia de seguridad del vapor y de las salidas de aire. Puede que salga aire caliente del aparato cuando retire el cestillo de dentro del aparato.
- Desenchufe inmediatamente el aparato si ve salir humo negro del aparato. Espere hasta que el humo desaparezca para retirar el cestillo de dentro del aparato.
- Recomendamos el uso de guantes cuando se vaya a manipular la rejilla o el cestillo.
- No intente reparar el aparato por su propia cuenta.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Before using the appliance, read the following instructions carefully. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- When using electrical and electronic appliances, basic precautions must always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the

hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.

- Keep this appliance and its power cable out of reach of children under the age of 8.
-  This symbol means "caution, hot surface". The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in operation.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water.
- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Position the appliance in such a way to avoid spillage of hot liquids. Be especially careful with the handle.
- Make sure the voltage of your mains supply matches the voltage requirements specified in the rating label of the appliance.
- We recommend that the room where you intend to use the appliance is equipped with a working extractor fan or is well ventilated.
- Incorrect or improper use can damage the appliance and be dangerous for the user. Use the device only for the purposes described in this manual.
- Unplug the appliance from the mains supply before moving it, carrying out any cleaning or maintenance task, or when not in use.



- Do not use outdoors.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not use extension cords, unless advised by a qualified electrician. Using the wrong type of extension cable could cause damage to the appliance or injuries to the user.
- Do not use the appliance if its cable, plug, or housing are damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- The appliance should not be used in potentially dangerous locations, such as flammable, explosive, chemical-laden, or wet atmospheres.
- Place the appliance on an even, heat-resistant surface. Be careful when placing the basket out of the air fryer. Place the handle inwards to prevent spillage of what's inside. Do not place the appliance near heat sources, places with high humidity levels, or combustible materials.
- Do not insert or allow fingers or foreign objects to enter any ventilation or exhaust openings, as it could cause electrical shock or fire.
- Do not fill the basket with oil to avoid causing a fire hazard.
- Do not touch the interior of the appliance while in operation.
- Always place the ingredients to be cooked inside the basket to prevent them from touching the heating elements.
- Make sure your hands are dry before handling the plug or


switching on the appliance.

- Unplug the appliance from the outlet when not in use or when it is being cleaned. Allow it to cool down completely before attaching or removing parts and before cleaning the appliance.
- Do not leave the appliance unsupervised while plugged to the mains.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance operates properly.
- Do not place the appliance against the wall. Leave a safety distance of 10 cm on the back of the appliance and 10 cm on each side. Do not place any object on top of the appliance when in use.
- Hot steam is released through the air outlet openings of the appliance during operation. Keep your hands and face at a safety distance from the steam and from the air outlet openings. Hot air may come out when removing the basket from inside the appliance.
- Immediately unplug the appliance if you notice black smoke coming out of it. Wait until the smoke disappears to remove the basket from the appliance.
- We recommend the use of gloves when touching the basket and rack.
- Do not try to repair the appliance by yourself.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant

d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours prendre des précautions afin de réduire le risque d'incendies, de décharges électriques ou de lésions.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
-  Ce symbole signifie : attention ! Surface chaude. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie non-extractible du produit dans l'eau ou dans autres liquides. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Placez l'appareil de manière à éviter les renversements de liquides chauds, faites particulièrement attention à

la poignée.

- Vérifiez que le voltage du réseau électrique coïncide avec le voltage spécifié dans les spécifications techniques de l'appareil.
- Il est recommandé d'utiliser cet appareil dans une pièce aérée où il y ait un extracteur.
- Une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le transporter, nettoyer ou si vous n'allez pas l'utiliser.
- Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- N'utilisez pas de rallonges, à moins qu'un électricien qualifié le recommande. Si vous utilisez une mauvaise rallonge, cela pourrait abîmer l'appareil ou blesser les utilisateurs.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la fiche ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits potentiellement dangereux, comme près des zones inflammables, d'explosifs ou de produits chimiques ou dans des zones humides.

- Placez l'appareil sur une surface plate et résistante à la chaleur. Lorsque vous sortez le panier de la friteuse, faites-le avec précaution et placez la poignée vers l'intérieur, afin d'éviter de renverser ce qui se trouve à l'intérieur. Ne placez l'appareil ni près de sources de chaleur, ni dans des endroits avec des niveaux d'humidité élevés, ni près de matériaux inflammables.
- N'introduisez pas vos doigts ni aucun autre objet dans les ouvertures de ventilation ou de sortie de la chaleur. Cela pourrait provoquer des décharges électriques ou d'incendies.
- Ne remplissez pas le panier d'huile, cela pourrait provoquer un incendie.
- Ne touchez l'intérieur de l'appareil s'il est en fonctionnement.
- Introduisez toujours les ingrédients dans le panier pour qu'ils n'entrent pas en contact avec les résistances.
- Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.
- Débranchez l'appareil s'il n'est pas en fonctionnement ou s'il est en train d'être nettoyé. Laissez refroidir le produit avant d'assembler ou enlever une pièce quelconque, et/ou avant de le nettoyer.
- Ne laissez pas sans surveillance l'appareil lorsqu'il est branché sur la prise de courant.
- Afin d'assurer son bon fonctionnement, le nettoyage et l'entretien de l'appareil doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions.
- Ne placez pas l'appareil contre le mur. Laissez une distance de sécurité de 10 cm derrière, et autre de 10 cm de chaque côté. Ne placez aucun objet sur l'appareil lorsque vous l'utilisez.


- L'appareil émet de la vapeur chaude à travers les ouvertures latérales pendant son fonctionnement. Maintenez les mains et le visage éloignés de la vapeur et des sorties d'air. De l'air chaud pourrait sortir de l'appareil lorsque vous retirez le panier.
- Débranchez immédiatement l'appareil si vous voyez de la fumée noire sortir de l'appareil. Attendez à ce que la fumée disparaisse pour retirer le panier.
- Nous recommandons l'utilisation de gants lors de l'utilisation de la grille ou du panier.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Tauchen Sie Kabel, Stecker oder andere nicht entfernbare Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass ein Verschütten von heißen Flüssigkeiten vermieden wird, und achten Sie besonders auf den Griff.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den in den technischen Daten des Geräts angegebenen Spannungsanforderungen übereinstimmt.
- Wir empfehlen, dass der Raum, in dem Sie das Gerät benutzen werden, mit einem Rauchabzug ausgestattet ist oder belüftet ist.
- Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das

Gerät bewegen, reinigen oder Sie es nicht benutzen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, es sei denn, dies wird von einem qualifizierten Elektriker empfohlen. Die Verwendung des falschen Typs von Verlängerungskabeln kann zu Schäden am Gerät oder Verletzungen des Benutzers führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gehäuse des Geräts sichtbare Schäden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder heruntergefallen sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in gefährlichen Bereichen, wie z.B. in leicht entflammaren, explosiven, chemischen oder feuchten Umgebungen.
- Stellen Sie das Gerät auf einer flachen und hitzebeständigen Fläche. Wenn Sie den Frittierkorb aus der Heißluftfritteuse nehmen, gehen Sie vorsichtig vor und legen Sie den Griff nach innen, um ein Verschütten des Inhaltes zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder brennbaren Materialien.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger oder andere Gegenstände in die Belüftungs- oder Abluftöffnungen ein, da dies zu



Stromschlägen oder Bränden führen könnte.


- Füllen Sie den Frittierkorb nicht, da dies zu einem Brandrisiko führen kann.
- Versuchen Sie niemals, die Innenseite des Gerätes beim Funktionieren zu berühren.
- Stellen Sie die Zutaten immer in den Frittierkorb, damit sie nicht mit den Widerständen in Berührung kommen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Ziehen Sie den Netzstecker nur wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder gereinigt wird. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile zusammenbauen oder entfernen und/oder mit der Reinigung fortfahren.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an die Stromversorgung angeschlossen.
- Die Reinigung und die Wartung des Geräts sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät nicht an die Wand. Lassen Sie einen Sicherheitsabstand von 10 cm von der Rückseite des Geräts und weitere 10 cm auf jeder Seite. Stellen Sie während des Betriebs keine Gegenstände auf das Gerät.
- Während das Gerät in Betrieb ist, gibt es heißen Dampf durch die Luftauslassöffnungen ab. Halten Sie Hände und Gesicht in einem sicheren Abstand zu Dampf- und Luftauslässen. Warme Luft kann aus dem Gerät entweichen, wenn Sie den Frittierkorb aus dem Inneren des Gerätes entfernen.
- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie schwarzen Rauch aus dem Gerät austreten sehen. Warten Sie, bis der Rauch aufhört, um den Frittierkorb aus dem

Inneren des Geräts zu entfernen.

- Wir empfehlen Handschuhe, wenn Sie Gitter oder Frittierkorb anfassen müssen.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni originali. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Quando si usano apparecchi elettronici, occorre rispettare alcune precauzioni di sicurezza base per ridurre il rischio di incendio, scariche elettriche e lesioni.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.
-  Questo simbolo significa "attenzione, superficie calda". La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare

tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.

- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte estraibile dell'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre le connessioni elettriche all'acqua.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Posizionare l'apparecchio in modo da evitare la fuoriuscita di liquidi caldi, facendo particolare attenzione al manico.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio.
- È consigliabile che la stanza nella quale verrà usato l'apparecchio disponga di una cappa filtrante o sia ben ventilata.
- Un uso incorretto o improprio dell'apparecchio può danneggiarlo e costituire un pericolo per l'utente. Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- Scollegare l'apparecchio dalla corrente prima di muoverlo, pulirlo o quando non è in uso.
- Non usare all'aperto.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Non utilizzare prolunghe, a meno che non lo raccomandi

un elettricista qualificato. Utilizzare un tipo di prolunga non corretto potrebbe provocare danni all'apparecchio o lesioni all'utente.

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o il telaio sono danneggiati o se funziona male, è caduto o è stato danneggiato.
- Non usare l'apparecchio in luoghi potenzialmente pericolosi come ambienti infiammabili, esplosivi o con presenza di sostanze chimiche o umide.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie piatta e resistente al calore. Quando si estrae il cestello dalla friggitrice ad aria e lo si appoggia, farlo con attenzione e posizionare il manico verso l'interno in modo da evitare la fuoriuscita dei contenuti. Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore, in luoghi dall'eccessivo livello di umidità o vicino a materiali infiammabili.
- Non inserire le dita né lasciare che altri oggetti entrino nelle aperture di ventilazione o di scarico, poiché ciò potrebbe causare scariche elettriche o incendi.
- Non riempire il cestello di olio per evitare il rischio d'incendio.
- Non toccare l'interno dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Collocare sempre gli ingredienti da friggere all'interno del cestello per evitare il contatto con gli elementi riscaldanti.
- Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio quando non è in uso o se lo si sta pulendo. Lasciare raffreddare completamente prima di montare o rimuovere qualsiasi parte e/o procedere con la pulizia.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando collegato

alla corrente.


- Per garantirne il corretto funzionamento, la pulizia e manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate in linea con quanto spiegato in questo manuale di istruzioni.
- Non posizionare l'apparecchio a contatto con la parete. Mantenere una distanza di sicurezza di 10 cm rispetto alla parte posteriore dell'apparecchio e altri 10 cm da ogni lato. Non collocare oggetti sopra l'apparecchio quando in uso.
- Durante il funzionamento, l'apparecchio emette vapore caldo attraverso le aperture di uscita dell'aria. Tenere mani e viso a distanza di sicurezza dal vapore e dalle uscite dell'aria. Potrebbe uscire aria calda dall'apparecchio quando si rimuove il cestello.
- Scollegare immediatamente l'apparecchio se si notano fuoriuscite di fumo nero. Attendere che il fumo scompaia per rimuovere il cestello dall'apparecchio.
- Si consiglia l'uso di guanti quando si maneggia la griglia o il cestello.
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Leia atentamente as seguintes instruções originais antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre tomadas precauções básicas para reduzir o risco de incêndios,

eletrochoques e lesões.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos.
-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho estiver em funcionamento.
- Este produto não foi desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Não submerja o cabo, a ficha, nem qualquer outra parte não extraível do aparelho em água ou outros líquidos. Não exponha as conexões elétricas à água.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Coloque o aparelho de modo a evitar o derramamento de líquidos quentes. Tenha especial cuidado com a pega.
- Certifique-se de que a tensão de rede elétrica corresponda aos requisitos de tensão especificados na etiqueta de classificação do aparelho.
- Recomendamos que o espaço onde vai utilizar o aparelho esteja equipado com um extrator de fumos ou seja ventilado.

- O uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Desconecte o aparelho da corrente antes de o mover, limpar ou quando não o utilizar.
- Não o utilize em exteriores.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que se aproxime o cabo do fogão ou da bancada de cozinha.
- Não utilize extensores, a não ser que esteja recomendado por um electricista qualificado. O uso do tipo errado de extensor pode causar danos no aparelho ou lesões no utilizador.
- Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentarem danos ou se não funcionarem corretamente, sofreram alguma queda ou foram danificados.
- Não utilizar o produto em lugares potencialmente perigosos, tais como ambientes inflamáveis, explosivos, com produtos químicos ou húmidos.
- Situe o produto numa superfície plana e resistente ao calor. Ao colocar o cesto fora da fritadeira, faça-o cuidadosamente e coloque a pega para dentro, de modo a evitar o derramamento do que está dentro. Não utilize o dispositivo perto de fontes de calor, em lugares com níveis altos de humidade ou perto de materiais inflamáveis.
- Não insira ou permita que os seus dedos ou outros objetos

entrem nas aberturas de ventilação ou de exaustão, pois isso pode causar eletrochoques ou incêndios.

- Não encha o recipiente de óleo, poderia causar um risco de incêndio.
- Nunca toque no interior do aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Coloque sempre os ingredientes a cozinhar dentro do cesto para evitar que entrem em contacto com as resistências.
- Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Desconecte o aparelho quando não o estiver a usar ou durante a limpeza. Deixe que arrefeça por completo antes de montar ou remover qualquer peça e/ou proceder com a limpeza do produto.
- Não deixe o aparelho ligado à alimentação elétrica sem supervisão.
- Para assegurar o funcionamento correto, a limpeza e manutenção do aparelho deve ser efetuada em conformidade com este manual de instruções.
- Não colocar o aparelho contra a parede. Deixe uma distância de segurança de 10 cm da parte de trás do aparelho e de 10 cm de cada lado. Não coloque nenhum objeto encima do produto enquanto o estiver a usar.
- Enquanto o aparelho estiver em funcionamento, emitirá vapor quente através das aberturas de saída de ar. Mantenha as mãos e o rosto a uma distância segura do vapor e das saídas de ar. O ar quente pode sair do aparelho quando se remove o cesto do interior.
- Desligue imediatamente o aparelho da tomada se vir fumo negro a sair do aparelho. Aguarde até o fumo desaparecer



para tirar o cesto do interior do aparelho.

- Recomendamos o uso de luvas ao manipular as grelhas ou o cesto.
- Não tente reparar o aparelho por conta própria.
- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto.

## **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Lees de volgende oorspronkelijke instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Bij het gebruik van elektrische apparaten moet u bepaalde basisvoorzorgsmaatregelen in acht nemen om het risico op brand, elektrische schokken en verwondingen te beperken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
-  Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen wanneer het toestel in werking is.
- Dit toestel is niet ontworpen om via timers of externe

afstandsbedieningen te werken.

- Dompel het snoer, de stekker of andere niet-verwijderbare onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Plaats het apparaat zodanig dat morsen van hete vloeistoffen wordt voorkomen, wees vooral voorzichtig met het handvat.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanningseisen die in de technische specificaties van het apparaat staan vermeld.
- Wij bevelen aan dat de ruimte waarin het apparaat wordt gebruikt, is voorzien van een afzuigkap of wordt geventileerd.
- Verkeerd of oneigenlijk gebruik kan zowel het apparaat als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst, schoonmaakt of wanneer u het niet gebruikt.
- Gebruik het toestel niet buitenshuis.
- Inspecteer regelmatig het netsnoer op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Gebruik geen verlengsnoeren, tenzij aanbevolen door een

gekwalficeerde elektriciën. Gebruik van het verkeerde type verlengsnoer kan schade aan het toestel of letsel van de gebruiker tot gevolg hebben.

- Gebruik het toestel niet als het snoer, de stekker of het frame van het toestel beschadigd is of als het niet naar behoren werkt, gevallen of beschadigd is.
- Gebruik het toestel niet in potentieel gevaarlijke locaties, zoals ontvlambare, explosieve, chemische of vochtige omgevingen.
- Plaats het toestel op een vlakke, hittebestendige ondergrond. Wanneer u de mand uit de airfryer haalt, doe dit dan voorzichtig en plaats het handvat naar binnen, om morsen van wat erin zit te voorkomen. Plaats het toestel niet in de buurt van warmtebronnen, plaatsen met een hoge vochtigheidsgraad of in de buurt van ontvlambare materialen.
- Steek uw vingers of andere vreemde voorwerpen niet in de ventilatie- of afvoeropeningen, want die kunnen elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Vul de mand niet met olie, want dat kan brandgevaar opleveren.
- Raak nooit de binnenkant van het apparaat aan terwijl het in werking is.
- Plaats de te koken ingrediënten altijd in de mand om te voorkomen dat ze in contact komen met de verwarmingselementen.
- Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt of schoonmaakt. Laat het volledig afkoelen voordat


u onderdelen monteert of verwijdert en/of verder gaat met de reiniging.

- Laat het apparaat niet zonder toezicht op de stroomtoevoer aangesloten.
- Omeencorrectewerkingvanhettoesteltegaranderen,moeten reiniging en onderhoud van het toestel worden uitgevoerd in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing.
- Plaats het toestel niet tegen de muur. Laat een veiligheidsafstand van 10 cm aan de achterkant van het toestel en nog eens 10 cm aan elke kant. Plaats geen voorwerpen op het toestel wanneer het in gebruik is.
- Terwijl het toestel in werking is, geeft het hete stoom af via de luchtuitlatopeningen. Houd handen en gezicht op veilige afstand van stoom- en luchtopeningen. Er kan hete lucht uit het toestel komen wanneer u de mand uit het toestel haalt.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als u zwarte rook uit het apparaat ziet komen. Wacht tot de rook is verdwenen en haal de mand uit het apparaat.
- Wij raden het gebruik van handschoenen aan bij het hanteren van het rooster of de mand.
- Probeer niet zelf het apparaat te repareren.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Prosimy o uważne przeczytanie poniższych instrukcji przed użyciem urządzenia. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.

- Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze podejmować podstawowe środki ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia. i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować urządzenia.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
-  Ten symbol oznacza: ostrożność, gorąca powierzchnia. Temperatura powierzchni może być wysoka, kiedy urządzenie jest w użyciu.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów lub systemów zdalnego sterowania.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej nieusuwalnej części urządzenia w wodzie lub innych płynach. Nie wystawiać połączeń elektrycznych na działanie wody.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Ustaw urządzenie w taki sposób, aby uniknąć rozlania gorących płynów, zwróć szczególną uwagę na uchwyt.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada wymaganiom napięcia określonym w danych technicznych urządzenia.

- Zalecamy, aby pomieszczenie, w którym będziesz używać urządzenia, było wyposażone w wyciąg dymu lub było wentylowane.
- Niewłaściwe lub niewłaściwe użycie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i dla użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej przed przenoszeniem, czyszczeniem lub gdy nie jest używane.
- Nie używaj go na zewnątrz.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj kabla zasilającego. Chronić go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól aby kabel zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie używaj przedłużaczy, chyba że zaleci to wykwalifikowany elektryk. Użycie niewłaściwego typu przedłużacza może spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia użytkownika.
- Użycie niewłaściwego typu przedłużacza może spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia użytkownika.
- Nie używaj urządzenia w potencjalnie niebezpiecznych miejscach, takich jak środowiska łatwopalne, wybuchowe, chemiczne lub wilgotne.
- Umieść urządzenie na płaskiej, żaroodpornej powierzchni.

Wyjmując kosz z frytkownicy, rób to ostrożnie i włóż uchwyt do środka, aby uniknąć rozlania tego, co jest w środku. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, miejsc o dużej wilgotności lub w pobliżu materiałów łatwopalnych.


- Nie wkładaj ani nie pozwalaj palcom lub innym przedmiotom dostać się do otworów wentylacyjnych lub wydechowych, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Nie napętniaj kosza olejem, może to spowodować zagrożenie pożarowe.
- Nigdy nie dotykaj wnętrza urządzenia podczas pracy.
- Gotowane składniki należy zawsze umieszczać w koszu, aby nie miały kontaktu z elementami grzewczymi.
- Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że ręce są całkowicie suche.
- Odłącz urządzenie, gdy nie jest używane lub je czyścisz. Przed zamontowaniem lub usunięciem jakiegokolwiek części i / lub czyszczeniem pozwól mu całkowicie ostygnąć.
- Nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do sieci bez nadzoru.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, czyszczenie i konserwację urządzenia należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
- Nie stawiaj urządzenia przy ścianie. Pozostaw bezpieczną odległość 10 cm od tyłu urządzenia i kolejne 10 cm z każdej strony. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu, gdy jest ono używane.
- Podczas pracy urządzenie wydziela gorącą parę przez otwory wylotowe powietrza. Trzymaj ręce i twarz w bezpiecznej odległości od otworów wentylacyjnych pary i powietrza.

Gorące powietrze może wydobywać się z urządzenia podczas wyjmowania kosza z wnętrza urządzenia.

- Natychmiast odłącz urządzenie, jeśli zauważysz czarny dym wydobywający się z urządzenia. Poczekaj, aż dym znikne, aby wyjąć kosz z wnętrza urządzenia.
- Podczas obsługi kosza lub kosza zalecamy używanie rękawiczek.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- Pilnuj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Při používání elektrických spotřebičů je vždy třeba dodržovat základní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
-  Tento symbol znamená: pozor, horký povrch. Teplota přístupných povrchů může být při provozu



spotřebiče vysoká.

- Tento spotřebič není určen k provozu pomocí časovačů nebo externích systémů dálkového ovládání.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou neodnímatelnou část spotřebiče do vody nebo jiných tekutin. Nevystavujte elektrické spoje vodě.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Spotřebič umístěte tak, aby nedošlo k rozlití horkých tekutin, zvláště opatrně s rukojetí.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá požadavkům na napětí uvedeným v technických specifikacích spotřebiče.
- Doporučujeme, aby místnost, ve které budete spotřebič používat, byla vybavena odsávačem kouře nebo větraná.
- Nesprávné nebo nevhodné použití může ohrozit zařízení i uživatele. Používejte toto zařízení pouze k činnostem popsaným v tomto manuálu.
- Před přemístěním, čištěním nebo nepoužíváním spotřebič odpojte od sítě.
- Nepoužívejte venku.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven oficiálním servisním střediskem Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely, pokud to nedoporučuje

kvalifikovaný elektrikář. Použití nesprávného typu prodlužovacího kabelu může způsobit poškození spotřebiče nebo zranění uživatele.

- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený kabel, zástrčka nebo konstrukce spotřebiče nebo pokud je nefunkční, spadl nebo byl poškozen.
- Nepoužívejte spotřebič na potenciálně nebezpečných místech, jako je hořlavé, výbušné, chemické nebo vlhké prostředí.
- Spotřebič postavte na rovný, žáruvzdorný povrch. Při vyndávání koše z horkovzdušné fritézy postupujte opatrně a rukojeť umístěte dovnitř, aby nedošlo k vysypání obsahu. Spotřebič neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla, míst s vysokou vlhkostí nebo do blízkosti hořlavých materiálů.
- Nevkládejte prsty ani jiné předměty do větracích nebo odsávacích otvorů, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Nenaplňujte koš olejem, protože by mohlo dojít k nebezpečí požáru.
- Nikdy se nedotýkejte vnitřku spotřebiče, pokud je v provozu.
- Přířady určené k vaření vždy vkládejte do koše, aby se nedostaly do kontaktu s topnými tělesy.
- Před dotykem zástrčky nebo zapnutím spotřebiče se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Odpojte spotřebič, když jej nepoužíváte nebo jej čistíte. Před montáží nebo odstraněním jakýchkoli částí a/nebo čištěním jej nechte úplně vychladnout.
- Nenechávejte přístroj během zapnutí v elektrické síti bez dozoru.
- Pro zajištění správné funkce spotřebiče je nutné provádět

čištění a údržbu spotřebiče v souladu s tímto návodem k obsluze.

- Spotřebič nestavte ke stěně. Od zadní části spotřebiče ponechte bezpečnostní vzdálenost 10 cm a dalších 10 cm na každé straně. Když je spotřebič v provozu, nepokládejte na něj žádné předměty.
- Za provozu spotřebič vypouští horkou páru přes otvory pro výstup vzduchu. Udržujte ruce a obličej v bezpečné vzdálenosti od páry a otvorů pro výstup vzduchu. Při vyjmutí koše zevnitř spotřebiče může ze spotřebiče vycházet horký vzduch.
- Pokud ze spotřebiče vychází černý kouř, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě. Před vyjmutím koše ze spotřebiče počkejte, dokud kouř nezmizí.
- Při manipulaci s košem nebo mřížkou doporučujeme používat rukavice.
- Nepokoušejte se přístroj opravovat sami.
- Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.

## **1. PIEZAS Y COMPONENTES**

Fig.1

1. Tapa
2. Protector contra salpicaduras
3. Cuerpo principal
4. Panel de control

Fig.2

1. Botón de encendido
2. Indicador de temperatura
3. Programas predeterminados
4. Indicador de tiempo
5. Botón Start/Stop
6. Botón de precalentamiento
7. Botón temperatura
8. Botón tiempo
9. Función manual
10. Selector
11. Programa predeterminado y niveles de grill

Fig.3

1. Tapa de cristal
2. Cepillo de limpieza
3. Cesta de aluminio
4. Bandeja de aluminio

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

### Contenido de la caja

1. Tapa de cristal
2. Cepillo de limpieza
3. Cesta de aluminio
4. Bandeja de aluminio
5. Freidora de aire
6. Manual de instrucciones

## 3. FUNCIONAMIENTO

La pantalla del panel de control muestra la hora en formato HH:MM. La pantalla izquierda para mostrar la temperatura de cocción y los avisos "OPEN" y "CLOSE" cuando abra la tapa y la pantalla derecha para mostrar el tiempo de cocción y el aviso "Add Food". Gire el selector para elegir una de las funciones preestablecidas con diferentes tiempos/temperaturas de cocción.

### Botones aconsejados

Pre calentamiento: presione el botón Start/Stop para comenzar a precalentar después de haber elegido el programa preestablecido, ajuste el tiempo/temperatura de este si lo necesita (los rangos de temperatura y tiempo son diferentes para proceso de cocción, el proceso de precalentamiento no se puede ajustar). La luz del botón de precalentamiento se encenderá. Se tarda unos 4-5 minutos en precalentar, dependiendo de la temperatura seleccionada.

Nota: Si no abre la tapa para agregar la comida después de que finalice el proceso de precalentamiento, la unidad seguirá funcionando en el modo de precalentamiento.

Nota: sólo los programas patatas fritas, asar, hornear postres, grill, manual y plancha disponen de precalentamiento, si desea cancelar el precalentamiento, presione el botón de precalentamiento, entonces el dispositivo pasará directamente al progreso de cocinado.

Agregar comida ("Add Food"), cuando se complete el precalentamiento, la unidad emitirá un pitido y la luz del botón de función parpadeará. La pantalla mostrará "Add Food", abra la tapa y coloque los ingredientes en la placa de cocción. Una vez que se cierre la tapa, comenzará la

## ESPAÑOL

cocción y el temporizador comenzará la cuenta regresiva. Si es necesario abra la tapa durante el proceso de cocción, la unidad se detendrá temporalmente; ciérrela y la unidad continuará con el funcionamiento anterior automáticamente, sin necesidad de presionar el botón Start/Stop nuevamente.

Si presiona el botón Start/Stop, hará una pausa en el proceso de cocción. Durante el proceso de cocción, el tiempo y la temperatura se pueden ajustar presionando el botón temperatura y el botón tiempo. Si no abre la tapa para agregar la comida después de que finalice el proceso de precalentamiento, la unidad seguirá funcionando en el modo de precalentamiento.

### **Botones de funcionamiento**

#### **Botón de encendido**

- Una vez que la unidad esté enchufada a la alimentación, presione el botón de encendido para encenderla. Entrará en el modo de espera, las luces del botón de encendido y la pantalla se encenderán. Presionarlo durante la cocción detiene la función de cocción actual y apaga la unidad.
- Una vez que finalice el proceso de cocción, la unidad emitirá 5 pitidos y la pantalla mostrará la palabra "END", las luces de los botones se apagarán excepto el botón de encendido, el elemento calefactor dejará de funcionar, el ventilador seguirá funcionando durante 1 minuto, luego la pantalla se apagará, todas las luces se apagarán, y el producto también. Si necesita que deje de funcionar por adelantado, presione el botón de encendido para apagarlo.

#### **Ajuste de temperatura**

Presione el botón de temperatura, gire el selector para elegir diferentes temperaturas de cocción en cualquier función, elija cualquier programa y luego ajuste la temperatura de cocción si es necesario, luego presione el botón Start/Stop para comenzar a cocinar, cada ajuste es de 5 °C. Cuando use la función Grill, gire hacia el icono de grill y presione el botón de temperatura para ajustar el modo de temperatura de cocinado: BAJO, MEDIO, ALTO, MÁX.

#### **Ajustes del tiempo**

Presione el botón de tiempo, gire el selector para ajustar el tiempo de cocción en cualquier función, elija cualquier programa y luego ajuste el tiempo de cocción si es necesario, luego presione el botón Start/Stop para comenzar a cocinar, cada ajuste es de 1 minuto.

#### **Botón Start/Stop**

- Después de seleccionar la temperatura y el tiempo, presione el botón Start/Stop para comenzar a cocinar. Durante el proceso de precalentamiento y cocinado, presione el botón Start/Stop, el aparato hará una pausa durante su funcionamiento y la pantalla parpadeará mostrando "- - -" presione el botón Start/Stop nuevamente para que continúe su funcionamiento.
- Si necesita volver a elegir la función durante el proceso de precalentamiento y cocinado, debe presionar el botón Start/Stop y luego volver a elegir la función.

**Modo descanso**

El aparato se apagará si no hay interacción con el panel de control durante 1 minuto. También se apagará si la función seleccionada se detiene o cancela y no hay interacción con el panel de control durante 5 minutos.

**Uso de la parrilla interior**

**Escudo contra salpicaduras**

Ubicado en la parte inferior de la tapa, el protector contra salpicaduras mantiene limpio el elemento calefactor. Asegúrese siempre de que el protector contra salpicaduras esté instalado cuando cocine. Si no usa el protector contra salpicaduras, se acumulará aceite en el elemento calefactor, lo que puede generar humos.





**Quitar el protector contra salpicaduras**

Retire el protector contra salpicaduras para limpiarlo después de cada uso. Primero deje que el protector contra salpicaduras se enfríe por completo, luego retírelo usando su pulgar para soltar el clip frontal empujando el clip frontal hacia arriba y usando la otra mano para tirar de una de las lengüetas hacia usted. Esto liberará el protector contra salpicaduras, permitiéndole sacarlo de la ranura a lo largo de la parte posterior de la tapa.

**Instalación del protector contra salpicaduras**

Para instalarlo, empuje suavemente el protector contra salpicaduras en la parte posterior de la tapa. Inserte la lengüeta trasera y el protector con la ranura en la parte posterior. Luego empuje el protector contra salpicaduras hacia arriba hasta que encaje en el clip en la parte delantera.

A continuación, se muestran las configuraciones para los programas predeterminados:

Función	Icono	Tiempo	Temperatura	Rango de tiempo	Rango de temperatura	Preca-lenta-miento	Campana (abierta o cerrada)
Patatas fritas		18 min	205 C°	1-60min	50-230 C°	Si	Apagado
Deshidratar		6 h	70 C°	30min-24h	50-95 C°		Apagado
Asar		25 min	205 C°	1-60min	50-220 C°	Si	Apagado
Hornear postres		15 min	175 C°	1-60min	50-205 C°	Si	Apagado

Descon- gelar		10 min	205 C°	1min-60min	50-230 C°		Apagado
Grill		20 min	150 C° Bajo	1min-30min	No ajusta- ble	SI	Apagado
			175 C° Medio				
			205 C° Alta				
			230 C° Máximo				
Manual		1min	50 C°	1-60min	50-230 C°	SI	Apagado
Mantener caliente		120 min	60 C°	1min-10H	50-80 C°		Abierto o cerrado
Vapor*		20 min	100 C°	1min-90min	No ajusta- ble		Abierto
Guiso*		30 min	95 C°	1min-180min	90-100 C°		Abierto
Plancha		30 min	230 C°	1-60 min.	50-230 C°	SI	Abierto o cerrado
Cocción lenta*		180 min	85 C°	10min-10H	70-95 C°		Abierto

**Advertencia**

Para las funciones vapor, guiso y cocción lenta, la pantalla mostrará el código de error E6 si la temperatura interior de cocción supera la temperatura del programa limitado establecido, ya que estas funciones necesitan agregar agua en el interior para cocinar, si la temperatura es excesiva, significa que durante la cocción podría faltar agua, el error E6 le indica que agregue más agua o detenga la cocción para evitar el riesgo.

**4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

1. Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar la parrilla interior y permita que la parrilla se enfríe por completo.
2. Las superficies interior y exterior de la parrilla, la placa de la parrilla, la olla y el cesto para verduras se pueden limpiar con un paño suave de algodón o una esponja no abrasiva con



un detergente neutro y con agua.

3. No utilice cepillos o artículos duros para la limpieza para evitar dañar la superficie interna de la parrilla y la capa protectora de los accesorios.
4. No utilice agentes de limpieza tóxicos y corrosivos como gasolina, diluyentes o abrillantadores.
5. Las piezas limpias deben secarse antes de enchufarlas.
6. Por favor, no limpie el tubo de calentamiento.
7. No sumerja la parrilla en un líquido como el agua.

## 5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Avería	Causas	Soluciones
No se puede iniciar la pantalla	No presionó lo suficiente la tecla de encendido y/o esta está sucia.	Mantenga presionada la tecla de encendido durante 1 segundo y/o limpie el panel táctil
	El enchufe no está conectado o la fuente de alimentación agotada	Conecte el enchufe o reemplácelo
	No en el cesto de la freidora	Ponga en el cesto de la freidora para asegurarse de que el interruptor esté encendido
El ventilador no funciona después de encender el producto	Cableado interno de ventilación deteriorado	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Cecotec
	La tecla de encendido no está pulsada	Después de la configuración de parámetros, presione Inicio / Pausa
No se calienta tras el encendido	Enganche de placa de circuito impreso	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Cecotec
	El terminal del cableado de la tubería de calefacción se cae	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Cecotec
	La tecla de encendido no está pulsada	Después de la configuración de parámetros, presione Inicio / Pausa

## ESPAÑOL

La comida no se fríe	Ha seleccionado una temperatura demasiado baja	Ajuste la temperatura alta según la receta.
	El tiempo de cocción es demasiado corto.	Ajuste el tiempo según la receta.
	Demasiada comida en el cesto	Hornee la comida en tandas
La comida se fríe de manera desigual.	La comida no se dio vuelta durante la cocción.	Hornee la comida y gírela hacia arriba y hacia abajo.
No se puede cocinar bien la comida	El cesto está demasiado lleno	Saque parte de los ingredientes.
	El cesto no está colocado en la freidora.	Colóquelo
Hay un humo blanco en el proceso de tostado	Los ingredientes con mucha grasa se están asando.	Hay fugas de humo durante el proceso de cocción de los ingredientes, lo cual es un fenómeno normal
	Quedan residuos en la freidora después de la última cocción	Lávala y después úsela
E1-E2	Cortocircuito en el sensor de temperatura de la tapa	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Cecotec
E4-E5	Cortocircuito en el sensor de temperatura de la base	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Cecotec
E3-E6	Sobrecalentamiento del dispositivo.	Añada agua si está utilizando los modos de vapor, guiso y cocción lenta.

## 6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04950

Producto: Freidora de aire Cecofry FireDome 8000 Pro

Potencia: 1500-1700 W

Voltaje: 220-240 V~

Frecuencia: 50-60 Hz

Capacidad: 8 L

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## ENGLISH

### 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Cover
2. Splatter screen
3. Main body
4. Control panel

Fig. 2

1. Power icon
2. Temperature indicator
3. Default programmes
4. Time indicator
5. Start/Stop icon
6. Preheating icon
7. Temperature icon
8. Time icon
9. Manual function
10. Knob
11. Default programme and grill levels

Fig.3

1. Glass lid
2. Cleaning brush
3. Aluminium basket
4. Aluminium tray

#### NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

## 2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

### Box content

1. Glass lid
2. Cleaning brush
3. Aluminium basket
4. Aluminium tray
5. Air fryer
6. Instruction manual

## 3. OPERATION

The control panel display shows the time in HH:MM format. The left display shows the cooking temperature and the OPEN and CLOSE messages when you open the lid. The right display shows the cooking time and the ADD FOOD message. Turn the knob to choose one of the preset functions with different cooking times/temperatures.

### Recommended icons

Preheating: press the Start/Stop icon to start preheating after having chosen the preset programme, adjust the time/temperature of this if needed (temperature and time ranges are different for cooking process, preheating process cannot be adjusted). The preheat icon light will come on. It takes about 4-5 minutes to preheat, depending on the selected temperature.

Note: if you do not open the lid to add food after the preheating process is completed, the unit will continue to operate in the preheating mode.

Note: only the chips, roast, bake desserts, grill, manual and griddle programmes have preheating. If you want to cancel preheating, press the preheat button, then the device will go directly to the cooking progress.

Add food: when preheating is complete, the appliance will beep, and the function icon light will flash. The display will show "Add food". Open the lid and put the ingredients in the cooking plate. Once the lid is closed, cooking will begin, and the timer will start counting down. If it is

## ENGLISH

necessary to open the lid during the cooking process, the appliance will stop temporarily. Close it, and the unit will continue with the previous operation automatically, without the need to press the Start/Stop icon again.

Pressing the Start/Stop icon will pause the cooking process. During the cooking process, the time and temperature can be adjusted by pressing the temperature button and the time button. If you do not open the lid to add food after the preheating process is completed, the unit will continue to operate in the preheating mode.

### Operating icons

#### Power icon

- Once the unit is plugged into the power supply, press the power icon to turn it on. It will enter standby mode, the power icon lights, and the display will turn on. Pressing it during cooking stops the current cooking function and switches the unit off.
- Once the cooking process is finished, the unit will beep 5 times and the display will show the word END. The icon lights will turn off except the power icon. The heating element will stop working, the fan will continue to run for 1 minute, then the display will turn off, all lights will turn off, and the product will turn off too. If you need it to stop working in advance, press the power icon to turn it off.

#### Temperature setting

Press the temperature icon, turn the knob to choose different cooking temperatures in any function, choose any programme and then adjust the cooking temperature if necessary. Next, press the Start/Stop icon to start cooking; each setting is 5 °C. When using the Grill function, turn to the grill icon and press the temperature icon to set the cooking temperature mode: LOW, MEDIUM, HIGH, MAX.

#### Time adjustment

Press the time icon, turn the knob to set the cooking time in any function, choose any programme and then adjust the cooking time if necessary. Next, press the Start/Stop icon to start cooking, each setting is 1 minute.

#### Start/Stop icon

- After selecting the temperature and time, press the Start/Stop icon to start cooking. During the preheating and cooking process, press the Start/Stop icon. The appliance will pause during operation and the display will flash "- - - - -". Press the Start/Stop icon again to continue operation.
- If you need to re-select the function during the preheating and cooking process, you must press the Start/Stop icon and then re-select the function.

#### Sleep mode

The appliance shall switch off if there is no interaction with the control panel for 1 minute. It will also turn off if the selected function is stopped or cancelled and there is no interaction with the control panel for 5 minutes.

## Use of the internal grill

### Splatter screen

Located on the underside of the lid, the splatter screen keeps the heating element clean. Always ensure that the splatter screen is fitted when cooking. If the splatter screen is not used, oil will accumulate on the heating element, which may cause fumes.






### Removing the splatter screen

Remove the splatter screen for cleaning after each use. First allow the splatter screen to cool completely. Then, remove it by using your thumb to release the front clip by pushing the front clip upwards and using your other hand to pull one of the tabs towards you. This will release the splatter screen, allowing you to pull it out of the slot along the back of the lid.








### Installation of the splatter screen

To install, gently push the splatter screen onto the back of the lid. Insert the rear tab and the protector with the slot on the back. Then push the splatter screen upwards until it clicks into the clip at the front.

The settings for the default programmes are shown below:

Function	Icon	Time	Temperature	Time range	Temperature range	Preheating	Splatter screen (open or closed)
Chips		18 min	205 °C	1-60min	50-230 °C	YES	Off
Dehydrate		6 hrs.	70 °C	30min-24h	50-95 °C		Off
Roast		25 min	205 °C	1-60min	50-220 °C	YES	Off
Bake desserts		15 min	175 °C	1-60min	50-205 °C	YES	Off
Defrost		10 min	205 °C	1min-60min	50-230 °C		Off

## ENGLISH

Grill		20 min	150 °C Low	1min-30min	Non-ad-justable	YES	Off
			175 °C Medium				
			205 °C High				
			230 °C Maximum				
Manual		1min	50 °C	1-60min	50-230 °C	YES	Off
Keep warm		120 min	60 °C	1min-10H	50-80 °C		Open or closed
Steam*		20 min	100 °C	1min-90min	Non-ad-justable		Open
Stew*		30 min	95 °C	1min-180min	90-100 °C		Open
Grill		30 min	230 °C	1-60 min.	50-230 °C	YES	Open or closed
Slow cooking*		180 min	85 °C	10min-10H	70-95 °C		Open

### Warning

For steam, stew and slow cooking functions, the display will show error code E6 if the inside cooking temperature exceeds the set limited programme temperature. As these functions need to add water inside for cooking, if the temperature is excessive, it means that during cooking there could be a lack of water. Error E6 tells you to add more water or stop cooking to avoid the risk.

## 4. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the power cable before cleaning the inner grill and allow the grill to cool completely.
2. The inside and outside surfaces of the grill, grill plate, pan and vegetable basket can be cleaned with a soft cotton cloth or non-abrasive sponge with a neutral detergent and water.
3. Do not use brushes or hard items for cleaning to avoid damaging the internal surface of the grill and the protective coating of the accessories.
4. Do not use toxic and corrosive cleaning agents such as petrol, thinners, or polishes.
5. Cleaned parts must be dried before using them.



6. Please do not clean the heating tube.
7. Do not immerse the grill in a liquid such as water.

## 5. TROUBLESHOOTING

Fault	Causes	Solutions
Unable to switch on the display	You did not press the power icon hard enough and/or it is dirty.	Press and hold the power icon for 1 second and/or wipe the touch panel.
	Plug not plugged in or power supply exhausted.	Connect the plug or replace it.
	The fryer basket is not correctly positioned.	Place the basket in the fryer to make sure the switch is on.
The fan does not work after switching on the product	Deteriorated internal ventilation wiring.	Contact the Cecotec Customer Service.
	Power icon is not pressed.	After parameter setting, press Start / Pause.
Does not heat up after switching on	Printed circuit board coupling.	Contact the Cecotec Customer Service.
	Heating pipe wiring terminal falls off.	Contact the Cecotec Customer Service.
	Power icon is not pressed.	After parameter setting, press Start / Pause.
Food does not fry	The selected temperature is too low.	Adjust the temperature according to the recipe.
	Cooking time is too short.	Adjust the time according to the recipe.
	There is too much food in the basket.	Bake the food in batches.
Food is fried unevenly	The food did not turn over during cooking.	Bake the food and turn it up and down.
Food cannot be cooked properly	The basket is too full.	Remove part of the ingredients.
	The basket is not placed in the fryer.	Place it.

## ENGLISH

There is a white smoke in the roasting process	Fatty ingredients are roasting.	There is smoke leakage during the cooking process of the ingredients, which is a normal phenomenon.
	Residues remain in the fryer after the last cooking process.	Wash it and then use it.
E1-E2	Short-circuit in the lid temperature sensor.	Contact the Cecotec Customer Service.
E4-E5	Short-circuit in the base temperature sensor.	Contact the Cecotec Customer Service.
E3-E6	Device overheating.	Add water if using steam, stew, and slow cooking modes.

## 6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04950

Product: Cecofry FireDome 8000 Pro Air Fryer

Power: 1500-1700 W

Voltage: 220-240 V~

Frequency: 50-60 Hz

Capacity: 8 L


Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

## 7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

 Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

## 8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

### 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. couvercle
2. Protection antiéclaboussures
3. Unité principale
4. Panneau de contrôle

Img. 2

1. Bouton de connexion
2. Témoin de température
3. Programmes prédéterminés
4. Indicateur de temps
5. Icône Démarrage/Pause
6. Icône Préchauffage
7. Icône Température
8. Icône Temps
9. Fonction manuelle
10. Sélecteur
11. Programmes prédéterminés et niveaux du grill

Img.3

1. Couvercle en verre
2. Brosse de nettoyage
3. Panier en aluminium
4. Plateau en aluminium

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

### 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez

l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

### **Contenu de la boîte**

1. Couvercle en verre
2. Brosse de nettoyage
3. Panier en aluminium
4. Plateau en aluminium
5. Friteuse à air
6. Manuel d'instructions

## **3. FONCTIONNEMENT**

L'écran du panneau de contrôle affiche l'heure au format HH:MM. L'écran de gauche affiche la température de cuisson et « OPEN » et « CLOSE » lorsque le couvercle est ouvert et l'écran de droite affiche le temps de cuisson et le message « Add Food ». Tournez le sélecteur pour choisir l'une des fonctions pré-réglées avec différents temps/températures de cuisson.

### **Icônes recommandées**

**Préchauffage** : appuyez sur l'icône Démarrage/Pause pour lancer le préchauffage après avoir choisi le programme prédéfini, ajustez le temps/température si nécessaire (les intervalles de température et de temps sont différents pour le processus de cuisson, le processus de préchauffage ne peut pas être ajusté). Le témoin lumineux de préchauffage s'allumera. Le préchauffage prend environ 4 à 5 minutes, en fonction de la température sélectionnée.

**Note** : Si vous n'ouvrez pas le couvercle pour ajouter des aliments une fois le processus de préchauffage terminé, l'appareil continuera à fonctionner en mode préchauffage.

**Note** : seuls les programmes Frites, Rôti, Cuire les desserts, Grill, Manuel et Plancha disposent de préchauffage. Si vous souhaitez annuler le préchauffage, appuyez sur l'icône de préchauffage, puis l'appareil passera directement au processus de cuisson.

**Ajouter des aliments (Add Food)** : lorsque le préchauffage est terminé, l'appareil émettra un signal sonore et le témoin lumineux de l'icône de fonction clignotera. L'écran affichera « Add Food », ouvrez le couvercle et placez les ingrédients sur la plaque de cuisson. Une fois le couvercle fermé, la cuisson et le compte à rebours commenceront. S'il est nécessaire d'ouvrir le couvercle pendant la cuisson, l'appareil s'arrêtera momentanément ; en le refermant, l'appareil reprendra automatiquement l'opération précédente, sans qu'il soit nécessaire

## FRANÇAIS

d'appuyer à nouveau sur l'icône Démarrage/Pause.

Si vous appuyez sur l'icône Démarrage/Pause, le processus de cuisson se mettra en pause. Pendant la cuisson, le temps et la température peuvent être réglés en appuyant sur les icônes de température et de temps. Si vous n'ouvrez pas le couvercle pour ajouter des aliments une fois le processus de préchauffage terminé, l'appareil continuera à fonctionner en mode préchauffage.

### **Icônes de fonctionnement**

#### **Bouton de connexion**

- Une fois l'appareil branché sur l'alimentation électrique, appuyez sur l'icône de connexion pour allumer l'appareil. L'appareil passera en mode veille, les témoins de l'icône de connexion et l'écran s'allumeront. Le fait d'appuyer sur cette icône pendant la cuisson arrêtera la fonction de cuisson en cours et éteindra l'appareil.
- Une fois le processus de cuisson terminé, l'appareil émettra 5 bips et l'écran affichera le mot « END ». Les témoins lumineux s'éteindront à l'exception de l'icône de connexion, l'élément chauffant cessera de fonctionner, le ventilateur continuera de tourner pendant 1 minute, puis l'écran s'éteindra, tous les témoins lumineux et l'appareil s'éteindront. Si vous souhaitez qu'il cesse de fonctionner avant, appuyez sur l'icône de connexion pour l'éteindre.

#### **Réglage de la température**

Appuyez sur l'icône de température, tournez le sélecteur pour régler la température de cuisson dans n'importe quelle fonction, choisissez n'importe quel programme et ajustez la température de cuisson si nécessaire, puis appuyez sur l'icône Démarrage/Pause pour commencer la cuisson, chaque réglage est de 5 °C. Lorsque vous utilisez la fonction Grill, placez le sélecteur sur l'icône du gril et appuyez sur l'icône de température pour régler la température de cuisson : faible, moyenne, élevée et max.

#### **Réglage du temps**

Appuyez sur l'icône de temps, tournez le sélecteur pour régler le temps de cuisson dans n'importe quelle fonction, choisissez n'importe quel programme et ajustez le temps de cuisson si nécessaire, puis appuyez sur l'icône Démarrage/Pause pour commencer la cuisson, chaque réglage est d'une minute.

#### **Icône Démarrage/Pause**

- Après avoir sélectionné la température et le temps, appuyez sur l'icône Démarrage/Pause pour commencer la cuisson. Pendant le préchauffage et la cuisson, appuyez sur l'icône Démarrage/Pause, l'appareil se mettra en pause et l'écran clignotera en affichant « - - - - - ». Appuyez à nouveau sur l'icône Démarrage/Pause pour continuer le processus.
- Si vous devez sélectionner à nouveau la fonction pendant le processus de préchauffage et de cuisson, vous devez appuyer sur l'icône Démarrage/Pause, puis sélectionner à nouveau la fonction.

## Mode Veille

L'appareil s'éteindra si aucune interaction avec le panneau de contrôle n'a lieu pendant une minute. Il s'éteindra également si la fonction sélectionnée est arrêtée ou annulée et qu'il n'y a pas d'interaction avec le panneau de contrôle pendant 5 minutes.

## Utilisation de la grille intérieure

### Protecteur contre les éclaboussures

Le protecteur contre les éclaboussures, situé sous le couvercle, permet de maintenir l'élément chauffant propre. Assurez-vous toujours que le protecteur contre les éclaboussures est en place lorsque vous cuisinez. Si le protecteur n'est pas utilisé, de l'huile s'accumule sur l'élément chauffant, ce qui peut provoquer de la fumée.





### Retirer le protecteur contre les éclaboussures

Retirez le protecteur contre les éclaboussures pour le nettoyer après chaque utilisation. Laissez d'abord le protecteur contre les éclaboussures refroidir complètement, puis retirez-le en utilisant votre pouce pour libérer la languette avant, en poussant la languette avant vers le haut et en utilisant votre autre main pour tirer l'une des languettes vers vous. Cela permet de libérer le protecteur contre les éclaboussures et de le sortir de la fente située à l'arrière du couvercle.









### Installation du protecteur contre les éclaboussures

Pour l'installer, poussez doucement le protecteur contre les éclaboussures à l'arrière du couvercle. Insérez la languette arrière et le protecteur dans la fente située à l'arrière. Poussez ensuite le protecteur contre les éclaboussures vers le haut jusqu'à ce qu'il s'emboîte dans la languette située à l'avant.

Les réglages des programmes prédéterminés sont indiqués ci-dessous :

Fonction	Icône	Temps	Température	Intervalle de temps	Intervalle de température	Préchauffage	Protecteur (Inséré ou retiré)
Frites		18 min	205 °C	1-60 min	50-230 °C	Oui	Inséré
Déshydrater		6 h	70 °C	30 min - 24 h	50-95 °C		Inséré
Rôtir		25 min	205 °C	1-60 min	50-220 °C	Oui	Inséré
Faire cuire des desserts		15 min	175 °C	1-60 min	50-205 °C	Oui	Inséré

## FRANÇAIS

Décongeler		10 min	205 °C	1 min - 60 min	50-230 °C		Inséré
Gril		20 min	150 °C temp. faible	1 min - 30 min	Non réglable	Oui	Inséré
			175 °C temp. moyenne				
			205 °C temp. élevée				
			230 °C temp. maximale				
Manuel		1 min	50 °C	1-60 min	50-230 °C	Oui	Inséré
Maintenir chaud		120 min	60 °C	1 min - 10 h	50-80 °C		Inséré ou retiré
Vapeur*		20 min	100 °C	1 min - 90 min	Non réglable		Retiré
Ragoût*		30 min	95 °C	1 min - 180 min	90-100 °C		Retiré
Plancha		30 min	230 °C	1 - 60 min	50-230 °C	Oui	Inséré ou retiré
Cuisson lente*		180 min	85 °C	10 min - 10 h	70-95 °C		Retiré

### Avertissement

Pour les fonctions vapeur, ragoût et cuisson lente, l'écran affichera le code d'erreur E6 si la température intérieure de cuisson dépasse la température limitée du programme, car ces fonctions nécessitent l'ajout d'eau à l'intérieur pour la cuisson, si la température est excessive, cela signifie que pendant la cuisson il peut y avoir manque d'eau, l'erreur E6 vous indique d'ajouter plus d'eau ou d'arrêter la cuisson pour éviter un risque.

## 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer la grille intérieure et laissez-la refroidir complètement.
2. Les surfaces intérieures et extérieures de la grille, de la plaque, du panier et du plateau



peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux en coton ou d'une éponge non abrasive avec du liquide vaisselle neutre et de l'eau.

3. N'utilisez pas de brosses ou d'objets durs pour le nettoyage afin d'éviter d'endommager la surface interne de la grille et le revêtement des accessoires.
4. N'utilisez pas de produits de nettoyage toxiques et corrosifs tels que l'essence, les diluants ou les produits de polissage.
5. Les pièces nettoyées doivent être séchées avant de les replacer.
6. Ne nettoyez pas l'élément chauffant.
7. Ne plongez pas la grille dans un liquide tel que de l'eau.

## 5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Panne	Cause	Solutions
L'écran ne s'allume pas.	Vous n'avez pas appuyé assez fort sur l'icône de connexion et/ou elle est sale.	Appuyez sur l'icône de connexion pendant 1 seconde et/ou nettoyez l'écran tactile.
	La fiche n'est pas branchée ou l'appareil n'est pas allumé.	Branchez la fiche ou remplacez-la.
	Le panier n'est pas dans la friteuse.	Placez le panier dans la friteuse pour vous assurer que l'interrupteur est activé.
Le ventilateur ne fonctionne pas après avoir allumé l'appareil	Détérioration du câblage de ventilation interne.	Contactez le Service Après-Vente de Cecotec
	Vous n'avez pas appuyé sur le bouton de connexion.	Après le réglage des paramètres, appuyez sur Démarrage / Pause.

## FRANÇAIS

La friteuse ne chauffe pas après avoir été allumée.	Fixez la carte de circuit imprimé	Contactez le Service Après-Vente de Cecotec
	La borne de câblage de l'élément chauffant se détache	Contactez le Service Après-Vente de Cecotec
	Vous n'avez pas appuyé sur le bouton de connexion.	Après le réglage des paramètres, appuyez sur Démarrage / Pause.
Les aliments ne sont pas frits.	La température sélectionnée est trop basse	Régalez la température en fonction de la recette.
	Le temps de cuisson est trop court.	Régalez le temps en fonction de la recette.
	Il y a trop de nourriture dans le panier.	Faites frire les aliments par lots.
Les aliments sont frits de manière inégale.	Vous n'avez pas retourné les aliments pendant la cuisson.	Faites frire les aliments et retournez-les.
Les aliments ne peuvent pas être cuits correctement.	Le panier est trop plein.	Retirez quelques ingrédients.
	Le panier n'est pas placé dans la friteuse.	Placez-le.
De la fumée blanche apparaît lors de la friture.	Les ingrédients qui contiennent beaucoup de graisse sont grillés.	Il y a des fuites de fumée pendant la cuisson des ingrédients, ce qui est un phénomène normal.
	Des résidus restent dans la friteuse après la dernière cuisson.	Lavez-la et utilisez-la ensuite.
E1-E2	Court-circuit au niveau du capteur de température du couvercle	Contactez le Service Après-Vente de Cecotec
E4-E5	Court-circuit au niveau du capteur de température de la base	Contactez le Service Après-Vente de Cecotec

E3-E6	Surchauffe de l'appareil.	Ajoutez de l'eau si vous utilisez les modes Vapeur, Ragoût et Cuisson lente.
-------	---------------------------	--

## 6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04950

Produit : Friteuse à air Cecofry FireDome 8000 Pro

Puissance : 1500-1700 W

Voltage : 220-240 V~

Fréquence : 50-60 Hz

Capacité : 8 L

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## **9. COPYRIGHT**

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb.1

1. Deckel
2. Spritzschutz
3. Hauptgehäuse
4. Bedienfeld

Abb.2

1. Einschalt Symbol
2. Temperaturanzeiger
3. Voreingestellte Programme
4. Anzeige Zeit
5. Start/Stop-Symbol
6. Vorheizen-Symbol
7. Temperatur-Symbol
8. Zeit-Symbol
9. Manuelle Funktion
10. Wahlschalter
11. Standardprogramm und Grillstufen

Abb.3.

1. Glasdeckel
2. Reinigungsbürste
3. Aluminium-Korb
4. Aluminium-Schale

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

### Vollständiger Inhalt

1. Glasdeckel
2. Reinigungsbürste
3. Aluminium-Korb
4. Aluminium-Schale
5. Luftfriteuse
6. Bedienungsanleitung

## 3. BEDIENUNG

Auf dem Display des Bedienfelds wird die Uhrzeit im Format SS:MM angezeigt. Das linke Display zeigt die Gartemperatur und die Meldungen „OPEN“ und „CLOSE“ an, wenn der Deckel geöffnet wird, und das rechte Display zeigt die Garzeit und die Meldung „Add Food“ an. Drehen Sie den Wählschalter, um eine der voreingestellten Funktionen mit unterschiedlichen Garzeiten/ Temperaturen zu wählen.

### Empfohlene Tasten

Vorheizen: Drücken Sie den Start/Stop-Symbol, um das Vorheizen zu starten, nachdem Sie das voreingestellte Programm gewählt haben, und stellen Sie bei Bedarf die Zeit/Temperatur ein (Temperatur und Zeitbereiche sind für den Garvorgang unterschiedlich, der Vorheizvorgang kann nicht eingestellt werden). Die Lampe der Vorheizsymbol leuchtet auf. Das Vorheizen dauert etwa 4-5 Minuten, je nach gewählter Temperatur.

Hinweis: Wenn Sie den Deckel nach dem Vorheizen nicht öffnen, um Speisen hinzuzufügen, arbeitet das Gerät im Vorheizmodus weiter.

Hinweis: Nur die Programme Pommes frites, Braten, Desserts backen, Grillen, manuelles Grillen und Griddle haben eine Vorheizfunktion. Wenn Sie das Vorheizen abbrechen möchten, drücken Sie die Vorheizsymbol, dann geht das Gerät direkt zum Kochvorgang über.

Wenn das Vorheizen abgeschlossen ist, gibt das Gerät einen Signalton ab und die

Funktionssymbol blinkt. Auf dem Display erscheint „Add Food“, öffnen Sie den Deckel und legen Sie die Zutaten auf das Kochfeld. Sobald der Deckel geschlossen ist, beginnt der Garvorgang, und der Timer beginnt mit dem Herunterzählen. Wenn es notwendig ist, den Deckel während des Garvorgangs zu öffnen, wird das Gerät vorübergehend angehalten; schließen Sie ihn und das Gerät fährt automatisch mit dem vorherigen Vorgang fort, ohne dass Sie den Start-/Stop-Symbol erneut drücken müssen.

Durch Drücken der Start/Stop Symbol wird der Garvorgang unterbrochen. Während des Garvorgangs können Zeit und Temperatur durch Drücken der Temperatursymbol und der Zeitsymbol eingestellt werden. Wenn Sie den Deckel nach dem Vorheizen nicht öffnen, um Speisen hinzuzufügen, arbeitet das Gerät im Vorheizmodus weiter.

## **Bedienungssymbole**

### **Ein/Aus-Symbol**

- Sobald das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, drücken Sie die Einschaltssymbol, um es einzuschalten. Das Gerät wechselt in den Standby-Modus, die Netzsymbol leuchtet auf und das Display schaltet sich ein. Wenn Sie die Taste während des Garvorgangs drücken, wird die aktuelle Funktion beendet und das Gerät ausgeschaltet.
- Nach Beendigung des Garvorgangs piept das Gerät 5 Mal und auf dem Display erscheint das Wort „END“, die Symbolbeleuchtung erlischt mit Ausnahme der Netzsymbol, das Heizelement hört auf zu arbeiten, das Gebläse läuft noch 1 Minute weiter, dann schaltet sich das Display aus, alle Lampen erlöschen und das Gerät schaltet sich aus. Wenn Sie das Gerät vorher ausschalten möchten, drücken Sie die Einschaltssymbol, um es auszuschalten.

### **Temperatureinstellung**

Drücken Sie die Temperatursymbol, drehen Sie den Wähler, um verschiedene Gartemperaturen in jeder Funktion zu wählen, wählen Sie ein beliebiges Programm und stellen Sie dann die Gartemperatur ein, wenn nötig, drücken Sie dann den Start/Stop-Symbol, um den Garvorgang zu starten, jede Einstellung beträgt 5 °C. Wenn Sie die Grillfunktion verwenden, drehen Sie sich zum Grill-Symbol und drücken Sie die Temperatursymbol, um den Gartemperaturmodus einzustellen: NIEDRIG, MITTEL, HOCH, MAX.

### **Zeiteinstellungen**

Drücken Sie die Zeitsymbol, drehen Sie den Wähler, um die Garzeit in einer beliebigen Funktion einzustellen, wählen Sie ein beliebiges Programm und passen Sie die Garzeit gegebenenfalls an, drücken Sie dann den Start/Stop-Symbol, um den Garvorgang zu starten, jede Einstellung beträgt 1 Minute.

### **Start/Stop-Symbol**

- Nachdem Sie die Temperatur und die Zeit eingestellt haben, drücken Sie den Start/Stop-Symbol, um den Garvorgang zu starten. Drücken Sie während des Vorheiz- und Garvorgangs die Start-/Stop Symbol, das Gerät macht eine Betriebspause und auf dem Display blinkt „- - - - -“. Drücken Sie erneut die Start-/Stop Symbol, um den Betrieb fortzusetzen.

## DEUTSCH

- Wenn Sie die Funktion während des Vorheiz- und Garvorgangs erneut auswählen möchten, müssen Sie den Start/Stop Symbol drücken und dann die Funktion erneut auswählen.

### Ruhemodus

Das Gerät muss sich ausschalten, wenn 1 Minute lang keine Interaktion mit dem Bedienfeld erfolgt. Sie schaltet sich auch aus, wenn die ausgewählte Funktion gestoppt oder abgebrochen wird und 5 Minuten lang keine Interaktion mit dem Bedienfeld erfolgt.

### Benutzung des Innengrills

#### Spritzwasserschutz

Der Spritzschutz befindet sich an der Unterseite des Deckels und hält das Heizelement sauber. Achten Sie beim Kochen immer darauf, dass der Spritzschutz angebracht ist. Wenn der Spritzschutz nicht verwendet wird, sammelt sich Öl auf dem Heizelement, was zu Rauchentwicklung führen kann.





#### Abnehmen des Spritzschutzes

Nehmen Sie den Spritzschutz nach jedem Gebrauch zur Reinigung ab. Lassen Sie den Spritzschutz zunächst vollständig abkühlen und entfernen Sie ihn dann, indem Sie den vorderen Clip mit dem Daumen lösen, indem Sie den vorderen Clip nach oben drücken und mit der anderen Hand eine der Laschen zu sich ziehen. Dadurch wird der Spritzschutz gelöst, so dass Sie ihn aus dem Schlitz an der Rückseite des Deckels herausziehen können.









#### Einbau des Spritzschutzes

Zum Anbringen drücken Sie den Spritzschutz vorsichtig auf die Rückseite des Deckels. Setzen Sie die hintere Lasche und die Schutzvorrichtung mit dem Schlitz auf der Rückseite ein. Schieben Sie dann den Spritzschutz nach oben, bis er vorne in den Clip einrastet.

Die Einstellungen für die Standardprogramme sind unten aufgeführt:

Funktion	Symbol	Zeit	Temperatur	Zeitbereich	Temperaturbereich:	Vorheizung	Spritzschutz (offen oder geschlossen)
Pommes Frites		18 Min	205 °C	1-60min	50-230 °C	JA	Ausgeschaltet
Dehydrieren		6 Std	70 °C	30min-24Std	50-95 °C		Ausgeschaltet
Braten		25 Min	205 °C	1-60min	50-220 °C	JA	Ausgeschaltet
Desserts backen		15 Min	175 °C	1-60min	50-205 °C	JA	Ausgeschaltet



Auftauen		10 Min	205 °C	1min-60min	50-230 °C		Ausgeschaltet
Grill		20 Min	150 °C Niedrig	1min-30min	Nicht einstellbar	JA	Ausgeschaltet
			175 °C Mittel				
			205 °C Hoch				
			230 °C Maximum				
Bedienungsanleitung		1min	50 °C	1-60min	50-230 °C	JA	Ausgeschaltet
Warmhaltefunktion		120 Min	60 °C	1min-10Std	50-80 °C		Offen oder geschlossen
Dampf*		20 Min	100 °C	1min-90min	Nicht einstellbar		Offen
Eintopf*		30 Min	95 °C	1min-180min	90-100 °C		Offen
Bügel-eisen		30 Min	230 °C	1-60 Min.	50-230 °C	JA	Offen oder geschlossen
Nieder-garen*		180 Min	85 °C	10min-10Std	70-95 °C		Offen

Hinweis

Bei den Funktionen Dampfgaren, Schmoren und Langsamgaren zeigt das Display den Fehlercode E6 an, wenn die Innentemperatur die eingestellte Programtemperatur überschreitet, da bei diesen Funktionen zum Garen Wasser zugeführt werden muss. Wenn die Temperatur zu hoch ist, bedeutet dies, dass während des Garvorgangs ein Wassermangel auftreten könnte; der Fehler E6 weist Sie darauf hin, mehr Wasser zuzuführen oder den Garvorgang abzubrechen, um das Risiko zu vermeiden.

## 4. REINIGUNG UND WARTUNG

1. Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Innengrill reinigen, und lassen Sie den Grill vollständig abkühlen.
2. Die Innen- und Außenflächen des Grills, der Grillplatte, der Pfanne und des Gemüsekorb können mit einem weichen Baumwolltuch oder einem nicht scheuernden Schwamm mit einem neutralen Reinigungsmittel und Wasser gereinigt werden.
3. Verwenden Sie zur Reinigung keine Bürsten oder harten Gegenstände, um die Innenfläche des Grills und die Schutzbeschichtung des Zubehörs nicht zu beschädigen.
4. Verwenden Sie keine giftigen und ätzenden Reinigungsmittel wie Benzin, Verdüner oder Polituren.
5. Gereinigte Teile müssen vor dem Einstecken getrocknet werden.
6. Bitte reinigen Sie das Heizrohr nicht.
7. Tauchen Sie den Grill nicht in eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser.

## 5. PROBLEMBEHEBUNG

Fehler	Ursache	Lösungen
Der Bildschirm kann nicht gestartet werden	Sie haben die Einschalttaste nicht fest genug gedrückt und/oder die Einschalttaste ist verschmutzt.	Halten Sie die Einschalttaste 1 Sekunde lang gedrückt und/oder wischen Sie über den Touchscreen.
	Stecker nicht eingesteckt oder Stromzufuhr erschöpft	Schließen Sie den Stecker an oder tauschen Sie ihn aus.
	Nicht im Korb der Fritteuse	Setzen Sie den Frittierkorb ein, um sicherzustellen, dass der Schalter eingeschaltet ist.
Der Lüfter funktioniert nach dem Einschalten des Geräts nicht	Defekte interne Lüftungsleitungen	Sie können sich an den Cecotec-Kundendienst wenden
	Einschalttaste ist nicht gedrückt	Nach der Einstellung der Parameter drücken Sie Start / Pause.

Erwärmt sich nicht nach dem Einschalten	Befestigung der Leiterplatte	Sie können sich an den Cecotec-Kundendienst wenden
	Die Anschlussklemme für das Heizungsrohr fällt ab	Sie können sich an den Cecotec-Kundendienst wenden
	Einschalttaste ist nicht gedrückt	Nach der Einstellung der Parameter drücken Sie Start / Pause.
Das Essen ist nicht gebraten	Sie haben eine zu niedrige Temperatur gewählt	Stellen Sie die hohe Temperatur entsprechend dem Rezept ein.
	Die Garzeit ist zu kurz.	Passen Sie die Zeit je nach Rezept an.
	Zu viele Lebensmittel im Korb	Backen Sie das Essen in Chargen
Das Essen wird ungleichmäßig gebraten.	Das Essen ist beim Kochen nicht umgefallen.	Backen Sie das Essen und drehen Sie es auf und ab.
Lebensmittel können nicht richtig gegart werden	Der Korb ist zu voll	Entfernen Sie einige der Zutaten.
	Der Korb wird nicht in die Fritteuse gestellt.	Platzieren Sie es
Beim Rösten entsteht ein weißer Rauch	Zutaten mit viel Fett werden geröstet.	Während des Kochvorgangs der Zutaten tritt Rauch aus, was ein normales Phänomen ist.
	Nach dem letzten Garvorgang verbleiben Rückstände in der Fritteuse.	Waschen Sie es und dann verwenden Sie es
E1-E2	Kurzschluss im Temperatursensor des Deckels	Sie können sich an den Cecotec-Kundendienst wenden
E4-E5	Kurzschluss im Basistemperatursensor	Sie können sich an den Cecotec-Kundendienst wenden
E3-E6	Überhitzung des Geräts.	Fügen Sie Wasser hinzu, wenn Sie die Modi "Dämpfen", "Dünsten" und "Langsam kochen" verwenden.

## 6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 04950

Produkt: Heißluftfritteuse Cecofry FireDome 8000 Pro

Leistung: 1500-1700 W

Spannung: 220-240 V~

Frequenz: 50-60 Hz

Fassungsvermögen: 8L

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

## **9. COPYRIGHT**

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

## **1. PARTI E COMPONENTI**

Fig.1

1. Coperchio
2. Paraschizzi
3. Struttura principale
4. Pannello di controllo

Fig. 2

1. Icona di alimentazione
2. Display della temperatura
3. Spie dei menu predefiniti
4. Display del tempo
5. Icona di avvio/pausa
6. Icona di preriscaldamento
7. Icona della temperatura
8. Icona del timer
9. Icona della funzione manuale
10. Manopola
11. Icona di selezione dei menu predefiniti

Fig.3

1. Coperchio in vetro
2. Spazzolino di pulizia
3. Cestello in alluminio
4. Vassoio in alluminio

### **NOTA BENE:**

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

### Contenuto della scatola

1. Coperchio in vetro
2. Spazzolino di pulizia
3. Cestello in alluminio
4. Vassoio in alluminio
5. Friggitrice ad aria
6. Manuale di istruzioni

## 3. FUNZIONAMENTO

Il display del pannello di controllo mostra l'ora nel formato HH:MM. Il display di sinistra indica la temperatura di cottura e i messaggi OPEN e CLOSE quando si apre e chiude il coperchio; il display di destra indica il tempo di cottura e il messaggio Add Food (aggiungi cibo). Ruotare la manopola per selezionare tra i menu predefiniti.

### Consigli sulle icone

Preriscaldamento: toccare l'icona di avvio/pausa **p** per avviare il preriscaldamento dopo aver selezionato il programma predefinito; regolare il tempo/la temperatura se necessario (la temperatura e il tempo sono diversi per il processo di cottura, il processo di preriscaldamento non può essere regolato): l'icona di preriscaldamento si illuminerà. Il preriscaldamento richiede circa 4-5 minuti, a seconda della temperatura selezionata.

Nota bene: se al termine del preriscaldamento il coperchio non viene aperto, l'apparecchio continuerà a preriscaldarsi.

Nota bene: il preriscaldamento è compatibile solo con i menu predefiniti Patatine fritte, Arrosto, Forno, Dessert, Grill, Manuale e Griglia; se si desidera annullare il preriscaldamento, toccare l'icona di preriscaldamento per passare direttamente alla cottura.

Add Food (aggiungi cibo): al termine del preriscaldamento, l'apparecchio emetterà un segnale acustico, l'icona corrispondente lampeggerà e il display mostrerà Add Food (aggiungi cibo);

## ITALIANO

aprire il coperchio e posizionare gli ingredienti sulla piastra di cottura. Una volta chiuso il coperchio, la cottura avrà inizio e il timer avvierà il conto alla rovescia. Se durante la cottura è necessario aprire il coperchio, l'apparecchio si arresterà temporaneamente; se lo si richiude, l'apparecchio riprenderà automaticamente la cottura senza dover toccare nuovamente l'icona di avvio/pausa.

Toccare l'icona di avvio/pausa per mettere in pausa la cottura. Durante la cottura, i valori di tempo e temperatura sono regolabili toccando l'icona di temperatura e l'icona del timer. Se al termine del preriscaldamento il coperchio non viene aperto, l'apparecchio continuerà a preriscaldarsi.

### **Icone di funzionamento**

#### **Icona di alimentazione**

- Collegare l'apparecchio alla corrente, quindi toccare l'icona di alimentazione per accenderlo: l'apparecchio entrerà in standby e l'icona di alimentazione e il display si accenderanno. Per spegnere l'apparecchio, toccare nuovamente l'icona.
- Al termine della cottura, l'apparecchio emetterà 5 segnali acustici e il display mostrerà END, le icone (tranne quella di alimentazione) si spegneranno, l'elemento riscaldante smetterà di funzionare e la ventola continuerà a funzionare per 1 minuto, quindi il display si spegnerà, così come ogni altra spia/icona e l'apparecchio stesso. Per un arresto anticipato, direttamente l'icona di alimentazione.

#### **Regolazione della temperatura**

Toccare l'icona della temperatura, girare la manopola per selezionare tra le diverse temperature di cottura, scegliere un menu e regolare la temperatura di cottura come desiderato, quindi toccare l'icona di avvio/pausa per avviare la cottura; il valore di temperatura può essere regolato a incrementi di 5 °C. Se si seleziona il menu Grill, toccare l'icona della temperatura per selezionare tra le seguenti modalità di cottura: BASSA, MEDIA, ALTA, MASSIMA.

#### **Regolazione del tempo**

Toccare l'icona del timer, girare la manopola per regolare il tempo di cottura, scegliere un menu e regolare il tempo di cottura come desiderato, quindi toccare l'icona di avvio/pausa per avviare la cottura; il valore di temperatura può essere regolato a incrementi di 1 minuto.

#### **Icona di avvio/pausa**

- Dopo aver regolato i valori di tempo e temperatura, toccare l'icona di avvio/pausa per avviare la cottura. Toccando l'icona di avvio/pausa durante il preriscaldamento o la cottura, l'apparecchio entrerà in pausa e il display mostrerà "- - - -" lampeggiando; toccare nuovamente l'icona di avvio/pausa per riprendere il funzionamento.
- Se è necessario risSelectedionare il menu durante il preriscaldamento e la cottura, toccare l'icona di avvio/pausa, quindi risSelectedionare il menu.

#### **Modalità di sospensione**

Se non si esegue alcuna operazione entro 1 minuto, l'apparecchio si spegnerà. L'apparecchio si



spegnerà anche se si annulla o mette in pausa un menu e non si interagisce con il pannello di controllo per 5 minuti.

## Frittura

### Paraschizzi

Situato sul lato inferiore del coperchio, il paraschizzi mantiene pulito l'elemento riscaldante. Prima della cottura, assicurarsi che il paraschizzi sia montato correttamente; altrimenti, l'elemento riscaldante potrebbe macchiarsi d'olio e generare fumo.

### Smontaggio del paraschizzi








Smontare il paraschizzi dopo ogni uso per pulirlo. Lasciare raffreddare completamente il paraschizzi, quindi rimuoverlo spingendo l'elemento di fissaggio anteriore verso l'alto con il pollice e usare l'altra mano per tirare verso sé la linguetta. In questo modo il paraschizzi si sgancerà e sarà possibile estrarlo dalla fessura sulla parte inferiore del coperchio.

### Montaggio del paraschizzi

Per montarlo, spingere delicatamente il paraschizzi sulla parte inferiore del coperchio. Fissare la linguetta posteriore e inserire il paraschizzi nella fessura sul retro, quindi spingere il paraschizzi in alto fino a farlo scattare nell'elemento di fissaggio anteriore.

Di seguito sono riportate le impostazioni dei menu predefiniti:

Menu	Icona	Tempo	Temperatura	Intervallo di tempo	Intervallo di temperatura	Preriscaldamento	Coperchio (aperto o chiuso)
Patatine fritte		18 min	205 °C	1-60 min	50-230 °C	Sì	Chiuso
Essiccazione		6 h	70 °C	30 min-24 h	50-95 °C		Chiuso
Arrosto		25 min	205 °C	1-60 min	50-220 °C	Sì	Chiuso
Dessert		15 min	175 °C	1-60 min	50-205 °C	Sì	Chiuso
Scongellamento		10 min	205 °C	1 min-60 min	50-230 °C		Chiuso

Grill		20 min	150 °C, bassa	1 min-30 min	Non configurabile	Sì	Chiuso
			175 °C, media				
			205 °C, alta				
			230 °C, massima				
Manuale		1 min	50 °C	1-60 min	50-230 °C	Sì	Chiuso
Mantenimento a caldo		120 min	60 °C	1 min-10 h	50-80 °C		Aperto o chiuso
Vapore*		20 min	100 °C	1 min-90 min	Non configurabile		Aperto
Stufato*		30 min	95 °C	1 min-180 min	90-100 °C		Aperto
Griglia		30 min	230 °C	1-60 min.	50-230 °C	Sì	Aperto o chiuso
Cottura lenta*		180 min	85 °C	10 min-10 h	70-95 °C		Aperto

#### Attenzione

Per i menu Vapore, Stufato e Cottura lenta, il display mostrerà il codice di errore E6 se la temperatura interna di cottura supera la temperatura limitata d'impostazione del menu, poiché i menu richiedono l'aggiunta di acqua; se la temperatura è eccessiva, significa che durante la cottura potrebbe mancare l'acqua, quindi l'errore E6 indica di aggiungere altra acqua o di interrompere la cottura per evitare rischi.

## 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima di pulire la l'interno, scollegare il cavo di alimentazione e lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.
2. Pulire l'interno ed esterno dell'apparecchio con un panno di cotone morbido o una spugna non abrasiva con un detergente neutro e acqua.
3. Non utilizzare spazzole od oggetti di pulizia duri per evitare di danneggiare la superficie interna e il rivestimento protettivo degli accessori.

4. Non utilizzare detergenti tossici e corrosivi come benzina, diluenti o lucidanti.
5. Asciugare bene l'apparecchio prima di ricollegarlo alla corrente.
6. Non pulire l'elemento riscaldante.
7. Non immergere l'apparecchio o gli accessori in acqua.

## 5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Avaria	Cause	Soluzioni
Il display non si accende.	L'icona di alimentazione non è stata toccata sufficientemente a lungo o/ed è sporca.	Toccare l'icona di alimentazione per un secondo e/o pulire il pannello di controllo.
	La spina non è collegata o l'alimentazione è difettosa.	Collegare la spina o sostituirla.
	Il cestello non è inserito.	Inserire il cestello nella friggitrice e controllare.
La ventola non funziona dopo l'accensione.	Cablaggio di ventilazione interno rovinato.	Contattare il Servizio di Assistenza Clienti di Cecotec.
	L'icona di alimentazione non è stata toccata.	Dopo la configurazione dei parametri, toccare l'icona di avvio/pausa.
L'apparecchio non si riscalda dopo l'accensione.	Fissare il circuito stampato.	Contattare il Servizio di Assistenza Clienti di Cecotec.
	Il terminale di cablaggio del tubo di riscaldamento si stacca.	Contattare il Servizio di Assistenza Clienti di Cecotec.
	L'icona di alimentazione non è stata toccata.	Dopo la configurazione dei parametri, toccare l'icona di avvio/pausa.
Gli alimenti non si friggono.	La temperatura impostata è troppo bassa.	Regolare la temperatura in base ai requisiti di cottura.
	Il tempo di cottura è troppo breve.	Regolare il tempo in base ai requisiti di cottura.
	Il cestello è troppo pieno.	Cuocere gli alimenti in lotti.

## ITALIANO

Gli alimenti di friggono in modo non uniforme.	Gli alimenti non sono stati girati o mescolati a metà cottura.	Girare o mescolare gli alimenti durante la cottura.
Gli alimenti non si cuociono correttamente.	Il cestello è troppo pieno.	Non riempire il cestello oltre la capacità massima.
	Il cestello non è inserito.	Inserirlo.
Fumo bianco fuoriuscente durante la cottura.	Si stanno cuocendo alimenti molto grassi.	È normale che fuoriesca del fumo bianco durante la cottura di alimenti grassi.
	Residui di grasso post-cottura.	Lavare il cestello e reinserirlo.
E1-E2	Cortocircuito del sensore di temperatura del coperchio.	Contattare il Servizio di Assistenza Clienti di Cecotec.
E4-E5	Cortocircuito del sensore di temperatura della base.	Contattare il Servizio di Assistenza Clienti di Cecotec.
E3-E6	Surriscaldamento dell'apparecchio.	Aggiungere acqua se si utilizzano i menu Vapore, Stufato e Cottura lenta.

## 6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 04950

Prodotto: friggitrice ad aria Cecofry FireDome 8000 Pro

Potenza: 1500-1700 W

Tensione: 220-240 V~

Frequenza: 50-60 Hz

Capacità: 8 l

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

## 7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## **1. PEÇAS E COMPONENTES**

Fig. 1

1. Tampa
2. Protetor antissalpícos
3. Unidade principal
4. Painel de controlo

Fig.2

1. Botão Ligar
2. Indicador Temperatura
3. Menus predefinidos
4. Indicador Tempo
5. Ícone Start / Stop
6. Ícone Pré-aquecimento
7. Ícone Temperatura
8. Ícone Tempo
9. Modo Manual
10. Seletor
11. Programa predefinido e níveis de grill

Fig. 3

1. Tampa de vidro
2. Escova de limpeza
3. Tigela de alumínio
4. Bandeja em alumínio

### **NOTA:**

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

### Conteúdo da caixa

1. Tampa de vidro
2. Escova de limpeza
3. Tigela de alumínio
4. Bandeja em alumínio
5. Fritadeira de ar
6. Manual do utilizador

## 3. FUNCIONAMENTO

O ecrã do painel de controlo mostra a hora em formato hh:mm. O ecrã da esquerda indica a temperatura de cozedura e as mensagens ABRIR e FECHAR quando a tampa é aberta e o ecrã da direita indica o tempo de cozedura e a mensagem ADD FOOD. Rode o seletor para escolher uma das funções predefinidas com diferentes tempos/temperaturas de cozedura.

### Ícones recomendados

Pré-aquecimento: toque no ícone Start/Stop para iniciar o pré-aquecimento depois de ter escolhido o programa predefinido, ajuste o tempo/temperatura se necessário (os intervalos de temperatura e tempo são diferentes para o processo de cozedura, o processo de pré-aquecimento não pode ser ajustado). O indicador do ícone de pré-aquecimento acender-se-á. Demora cerca de 4-5 minutos a pré-aquecer, dependendo da temperatura definida.

Nota: se não abrir a tampa para adicionar alimentos após a conclusão do processo de pré-aquecimento, o aparelho continuará a funcionar no modo Pré-aquecimento.

Nota: apenas os programas Batatas fritas, Assar, Cozer sobremesas, Grill, Manual e Grelha têm pré-aquecimento, se quiser cancelar o pré-aquecimento, toque no ícone Pré-aquecimento, depois o aparelho passará diretamente para o processo de cozedura.

Adicionar alimentos (Add food), quando o pré-aquecimento estiver concluído, o aparelho emitirá um sinal sonoro e o indicador de função piscará. O ecrã mostrará "Add food", abra a

## NEDERLANDS

tampa e coloque os ingredientes na tigela de cozedura. Quando a tampa estiver fechada, a cozedura começará e o temporizador iniciará a contagem decrescente. Se for necessário abrir a tampa durante o processo de cozedura, o aparelho pára temporariamente; se a fechar, o aparelho continuará automaticamente com a operação anterior, sem necessidade de premir novamente o botão Start/Stop.

Se tocar no ícone Start/Stop, o processo de cozedura será interrompido. Durante o processo de cozedura, o tempo e a temperatura podem ser definidos tocando no ícone Temperatura e Tempo. Se não abrir a tampa para adicionar alimentos após a conclusão do processo de pré-aquecimento, o aparelho continuará a funcionar no modo Pré-aquecimento.

### Ícones de funcionamento

#### Botão de ligar

- Quando o aparelho estiver ligado à fonte de alimentação, toque no ícone Ligar para o ligar. Entrará no modo Standby, os indicadores do ícone Ligar e o ecrã acender-se-ão. Ao tocar no ícone durante a cozedura, a função de cozedura em curso será interrompida e o aparelho desligado.
- Uma vez terminado o processo de cozedura, o aparelho emitirá 5 sinais sonoras e o ecrã mostrará a palavra END, os indicadores dos ícones desligar-se-ão, exceto o ícone Ligar, a resistência deixará de funcionar, o ventilador continuará a funcionar durante 1 minuto, depois o ecrã desligar-se-á, todos os indicadores se deligaram juntamente com o aparelho. Se precisar de parar de funcionar antecipadamente, toque no ícone Ligar para o desligar.

#### Definições de temperatura

Toque no ícone Temperatura, rode o seletor para definir o tempo de cozedura em qualquer função, escolha qualquer programa e, em seguida, defina o tempo de cozedura, se necessário, e toque no ícone Start/Stop para começar a cozinhar, cada definição é de 5 °C. Quando utilizar a função Grill, rode até o ícone Grill e toque no ícone Temperatura para definir a temperatura de cozedura: BAIXO, MÉDIO, ALTO, MÁX.

#### Definições de tempo

Toque no ícone Tempo, rode o seletor para definir o tempo de cozedura em qualquer função, escolha qualquer programa e, em seguida, defina o tempo de cozedura, se necessário, e pressione o botão Start/Stop para começar a cozinhar, cada definição é de 1 minuto.

#### Ícone Start/Stop

- Depois de selecionar a temperatura e o tempo, toque no ícone Start/Stop para começar a cozinhar. Durante o processo de pré-aquecimento e de cozedura, toque no ícone Start/Stop, o aparelho fará uma pausa durante o funcionamento e o ecrã piscará "-----" toque novamente no ícone Start/Stop para continuar o funcionamento.
- Se for necessário voltar a selecionar a função durante o processo de pré-aquecimento e de cozedura, é necessário tocar no ícone Start/Stop e voltar a selecionar a função.

#### Modo Standby



O aparelho desligar-se-á se não houver interação com o painel de controlo durante 1 minuto. Também se desligará se a função selecionada for interrompida ou cancelada e não houver interação com o painel de controlo durante 5 minutos.

### Uso do grill interior

#### Protetor antissalpícos

Localizada na parte inferior da tampa, o protetor antissalpícos mantém a resistência limpa. Certifique-se sempre de que o protetor antissalpícos está colocado quando cozinha. Se o protetor antissalpícos não for utilizado, o óleo acumular-se-á na resistência, o que pode provocar fumos.


#### Remover o protetor antissalpícos

Retire o protetor antissalpícos para o limpar após cada utilização. Primeiro, deixe o protetor antissalpícos arrefecer completamente e, em seguida, retire-o utilizando o polegar para soltar o clipe frontal, empurrando-o para cima e utilizando a outra mão para puxar uma das patilhas na sua direção. Isto libertará o protetor antissalpícos, permitindo-lhe puxá-lo para fora da ranhura na parte de trás da tampa.









#### Instalar o protetor antissalpícos

Para o instalar, empurre suavemente o protetor antissalpícos para a parte de trás da tampa. Insira a patilha traseira e o protetor com a ranhura na parte de trás. A seguir, empurre o protetor antissalpícos para cima até encaixar no clipe na parte da frente.

As definições para os programas predefinidos são apresentadas abaixo:

Função	Ícone	Tempo	Temperatura	Intervalo de tempo	Faixa de temperatura	Pré-aquecimento	Protetor antissalpícos (aberto ou fechado)
Batatas fritas		18 min	205 °C	1-60 min	50-230 °C	SIM	Fechado
Desidratar		6 h	70 °C	30 min - 24 h	50-95 °C		Fechado
Assar		25 min	205 °C	1-60 min	50-220 °C	SIM	Fechado
Cozer sobremesas		15 min	175 °C	1-60 min	50-205 °C	SIM	Fechado

## NEDERLANDS

Descon- gelar		10 min	205 °C	1 min - 60 min	50-230 °C		Fechado
Grill		20 min	150 °C Baixo	1 min - 30 min	Não ajustável	SIM	Fechado
			175 °C Médio				
			205 °C Alta				
			230 °C Máximo				
Manual		1 min	50 °C	1-60 min	50-230 °C	SIM	Fechado
Manter quente		120 min	60 °C	1 min - 10 h	50-80 °C		Aberto ou fechado
Vapor*		20 min	100 °C	1 min - 90 min	Não ajustável		Aberto
Guisado*		30 min	95 °C	1 min - 180 min	90-100 °C		Aberto
Ferro a vapor		30 min	230 °C	1-60 min.	50-230 °C	SIM	Aberto ou fechado
Cozedura lenta*		180 min	85 °C	10 min - 10 h	70-95 °C		Aberto

### Aviso

Para as funções Vapor, Guisado e Cozedura lenta, o ecrã apresentará o código de erro E6 se a temperatura interior de cozedura exceder a temperatura limite definida para o programa, uma vez que estas funções necessitam de adicionar água no interior para cozinhar, se a temperatura for excessiva, significa que durante a cozedura pode haver falta de água, o erro E6 indica-lhe que deve adicionar mais água ou parar de cozinhar para evitar o risco.

## 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue o cabo de alimentação antes de limpar o grill interior e deixe-o arrefecer completamente.
2. As superfícies interiores e exteriores do grill, da placa do grill, da frigideira e da tigela para legumes podem ser limpas com um pano de algodão macio ou uma esponja não abrasiva com um detergente neutro e água.

3. Não utilize escovas ou objetos duros para a limpeza, para evitar danificar a superfície interna do grill e o revestimento protetor dos acessórios.
4. Não utilize produtos de limpeza tóxicos e corrosivos, como gasolina, diluentes ou polidores.
5. As peças limpas devem ser secas antes de serem utilizadas.
6. Não limpe a resistência.
7. Não mergulhe o grill num líquido como a água.

## 5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Falha	Causas	Soluções
O aparelho não funciona.	Não tocou no ícone Ligar com força suficiente e/ou este está sujo.	Toque e segure o ícone Ligar durante 1 segundo e/ou limpe o painel tátil.
	A ficha não está ligada à tomada ou o aparelho no está ligado.	Ligue a ficha ou substitua-a.
	O cesto não está na fritadeira.	Coloque no cesto da fritadeira.
O ventilador não funciona depois de ligar o aparelho.	Cablagem de ventilação interna deteriorada.	Por favor, contacte o Serviço de Atendimento ao Consumidor da Cecotec.
	Não tocou no ícone Start/Stop.	Após a definição, toque no ícone Start/Stop.
Não aquece após ser ligado.	Acoplamento da placa de circuito impresso danificado.	Por favor, contacte o Serviço de Atendimento ao Consumidor da Cecotec.
	O terminal de cablagem do tubo de aquecimento cai.	Por favor, contacte o Serviço de Atendimento ao Consumidor da Cecotec.
	Não tocou no ícone Start/Stop.	Após a definição, toque no ícone Start/Stop.

## NEDERLANDS

Os alimentos não são fritos.	A temperatura selecionada é excessivamente baixa.	Defina a temperatura de acordo com a receita.
	O tempo de cozedura é muito curto.	Ajuste o tempo de acordo com a receita.
	Há demasiados alimentos no cesto.	Cozinhe os alimentos em lotes.
Os alimentos são fritos de forma irregular.	Os alimentos não se viraram durante a cozedura.	Cozinhe os alimentos e vire-os.
Os alimentos não são cozinhados corretamente.	O cesto está demasiado cheio.	Retire uma parte dos alimentos.
	O cesto não está colocado na fritadeira.	Coloque-o.
O processo de cozedura produz um fumo branco.	Os alimentos com muita gordura são assados.	Existem fugas de fumo durante o processo de cozedura dos ingredientes, o que é um fenómeno normal.
	Os restos permanecem na fritadeira após o último processo de cozedura.	Lave-a e depois utilize-a.
E1-E2	Curto-circuito no sensor de temperatura da tampa.	Por favor, contacte o Serviço de Atendimento ao Consumidor da Cecotec.
E4-E5	Curto-circuito no sensor de temperatura da base	Por favor, contacte o Serviço de Atendimento ao Consumidor da Cecotec
E3-E6	Sobreaquecimento do aparelho.	Adicione água se utilizar os modos de cozedura a vapor, guisado e lento.

## 6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: 04950

Produto: Fritadeira de ar Cecofry FireDome 8000 Pro

Potência: 1500-1700 W

Voltagem: 220-240 V~

Frequência: 50-60 Hz

Capacidade: 8 L

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

## 7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## **1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN**

Fig. 1

1. Deksel
2. Spatbescherming
3. Hoofdedeelte
4. Bedieningspaneel

Fig. 2

1. Aan/uitknop
2. Temperatuur indicator
3. Standaardprogramma's
4. Tijd indicator
5. Start/Stop
6. Voorverwarmen
7. Temperatuur
8. Tijd
9. Handmatige functie
10. Keuzeknop
11. Standaardprogramma en grillniveaus

Fig. 3

1. Glazen deksel
2. Schoonmaakborstel
3. Aluminium mandje
4. Aluminium bakplaat

### **OPMERKING:**

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

## 2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

### Inhoud van de doos

1. Glazen deksel
2. Schoonmaakborstel
3. Aluminium mandje
4. Aluminium bakplaat
5. Airfryer
6. Handleiding

## 3. WERKING

Op het display van het bedieningspaneel wordt de tijd weergegeven in de notatie HH:MM. Het linker display toont de kooktemperatuur en de meldingen "OPEN" en "CLOSE" wanneer het deksel geopend is en het rechter display toont de kooktijd en de melding "Add Food" (voedsel toevoegen). Draai de selecteur om een van de vooraf ingestelde functies met verschillende kooktijden/temperaturen te kiezen.

Aanbevolen knoppen

Voorverwarmen: druk op de Start/Stop knop om het voorverwarmen te starten nadat het vooraf ingestelde programma is gekozen, pas indien nodig de tijd/temperatuur hiervan aan (temperatuur-entijdbereiken zijn verschillend voor het kookproces, het voorverwarmingsproces kan niet worden aangepast). Het lampje van de voorverwarmingsknop gaat branden. Het duurt ongeveer 4-5 minuten om voor te verwarmen, afhankelijk van de gekozen temperatuur.

OPMERKING: Als u het deksel niet opent om voedsel toe te voegen nadat het voorverwarmingsproces is voltooid, blijft het apparaat in de voorverwarmingsmodus werken.

Opmerking: alleen de programma's Chips, Braden, Desserts bakken, Grillen, Handmatig en Bakplaat hebben voorverwarming, als u het voorverwarmen wilt annuleren, druk dan op de voorverwarmknop, waarna het apparaat direct naar de kookvoortgang gaat.

"Add Food", wanneer het voorverwarmen is voltooid, geeft het apparaat een piepton en

## NEDERLANDS

knippert het lampje van de functietoets. Op het display verschijnt "Add Food", open het deksel en plaats de ingrediënten op de bakplaat. Zodra het deksel gesloten is, begint het koken en de timer begint af te tellen. Als het nodig is om het deksel te openen tijdens het kookproces, zal het apparaat tijdelijk stoppen; sluit het deksel en het apparaat zal automatisch doorgaan met de vorige handeling, zonder dat het nodig is om opnieuw op de Start/Stop knop te drukken.

Als u op de Start/Stop toets drukt, wordt het kookproces gepauzeerd. Tijdens het kookproces kunnen de tijd en temperatuur worden aangepast door op de temperatuurknop en de tijdknop te drukken. Als u het deksel niet opent om voedsel toe te voegen nadat het voorverwarmingsproces is voltooid, blijft het apparaat in de voorverwarmingsmodus werken.

### Bedieningsknoppen

#### Aan-/uitknop

- Zodra het apparaat is aangesloten op de voeding, drukt u op de aan/uit knop om het in te schakelen. Hij gaat in stand-by, de aan/uit knop licht op en het scherm gaat aan. Als u er tijdens het koken op drukt, stopt de huidige kookfunctie en wordt het apparaat uitgeschakeld.
- Als het kookproces klaar is, geeft het apparaat 5 pieptonen en verschijnt op het scherm het woord "END", de knoplampjes gaan uit behalve de aan/uit knop, het verwarmingselement stopt met werken, de ventilator blijft nog 1 minuut draaien, daarna gaat het scherm uit, alle lampjes gaan uit en het product wordt uitgeschakeld. Als het apparaat van tevoren moet stoppen met werken, druk dan op de aan/uit knop om het uit te schakelen.

#### Het verstellen van de temperatuur

Druk op de temperatuurknop, draai aan de selecteur om verschillende kooktemperaturen te kiezen in elke functie, kies een programma en pas indien nodig de kooktemperatuur aan, druk vervolgens op de Start/Stop knop om het koken te starten, elke instelling is 5 °C. Wanneer u de Grillfunctie gebruikt, draait u naar het grillpictogram en drukt u op de temperatuurknop om de kooktemperatuurmodus in te stellen: LAAG, MEDIUM, HOOG, MAX.

#### Tijdinstellingen

Druk op de tijdknop, draai de selecteur om de kooktijd in te stellen in een functie, kies een programma en pas de kooktijd aan indien nodig, druk vervolgens op de Start/Stop-knop om het koken te starten, elke instelling is 1 minuut.

#### Start/Stop

- Druk na het selecteren van de temperatuur en tijd op de Start/Stop knop om het koken te starten. Druk tijdens het voorverwarmings- en kookproces op de Start/Stop toets, het apparaat zal pauzeren tijdens de werking en op het display zal "- - - -" knipperen. Druk nogmaals op de Start/Stop toets om de werking voort te zetten.
- Als u de functie opnieuw moet selecteren tijdens het voorverwarmen en het kookproces, moet u op de Start/Stop toets drukken en vervolgens de functie opnieuw selecteren.

#### Ruststand



Het apparaat schakelt uit als er gedurende 1 minuut geen interactie is met het bedieningspaneel. Het schakelt ook uit als de geselecteerde functie wordt gestopt of geannuleerd en er gedurende 5 minuten geen interactie is met het bedieningspaneel.

### Gebruik van de binnengrill

#### Spatscherm

De spatbescherming aan de onderkant van het deksel houdt het verwarmingselement schoon. Zorg er altijd voor dat de spatbescherming is aangebracht tijdens het koken. Als de spatbescherming niet wordt gebruikt, zal olie zich ophopen op het verwarmingselement, wat dampen kan veroorzaken.






#### De spatbescherming verwijderen

Verwijder de spatbescherming om deze na elk gebruik schoon te maken. Laat de spatbescherming eerst volledig afkoelen en verwijder hem dan door met uw duim de voorste klem los te maken door de voorste klem omhoog te duwen en met uw andere hand een van de lipjes naar u toe te trekken. Hierdoor komt de spatbescherming los en kunt u hem uit de gleuf aan de achterkant van het deksel trekken.








#### Installatie van de spatbescherming

Duw de spatbescherming voorzichtig op de achterkant van het deksel om hem te installeren. Plaats het achterste lipje en de beschermer met de sleuf aan de achterkant. Duw vervolgens de spatbescherming omhoog totdat deze vastklikt in de clip aan de voorkant.

De instellingen voor de standaardprogramma's worden hieronder weergegeven:

Functie	Icoon	Tijd	Temperatuur	Tijdsbereik	Temperatuur-bereik	Voor-verwar-men	Bel (open of gesloten)
Frietjes		18 min	205 C°	1-60min	50-230 C°	JA	Uits-chakelen
Dehydra-teren		6 u	70 C°	30min-24h	50-95 C°		Uits-chakelen
Braden		25 min	205 C°	1-60min	50-220 C°	JA	Uits-chakelen
Desserts bakken		15 min	175 C°	1-60min	50-205 C°	JA	Uits-chakelen
Ontdooien		10 min	205 C°	1min-60min	50-230 C°		Uits-chakelen

## NEDERLANDS

Grill		20 min	150 C° laag	1min-30min	Niet aanpasbaar	JA	Uitschakelen
			175 C° medium				
			205 C° hoog				
			230 C° maximum				
Handmatig		1min	50 C°	1-60min	50-230 C°	JA	Uitschakelen
Warm houden		120 min	60 C°	1min-10H	50-80 C°		Open of gesloten
Stoom*		20 min	100 C°	1min-90min	Niet aanpasbaar		Open
Stoofpot*		30 min	95 C°	1min-180min	90-100 C°		Open
Bakplaat		30 min	230 C°	1-60 min.	50-230 C°	JA	Open of gesloten
Slow cooking*		180 min	85 C°	10min-10H	70-95 C°		Open

### Waarschuwing

Voor de stoom-, stoofpot- en slow cooking-functies geeft het display foutcode E6 weer als de binnentemperatuur hoger is dan de ingestelde beperkte programmatemperatuur. Als de temperatuur te hoog is, betekent dit dat er tijdens het koken een tekort aan water kan zijn. Fout E6 vraagt u meer water toe te voegen of te stoppen met koken om het risico te vermijden.

## 4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

1. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de binnengrill reinigt en laat de grill volledig afkoelen.
2. De binnen- en buitenkant van het rooster, de grillplaat, de pan en de groentemand kunnen worden gereinigd met een zachte katoenen doek of een niet-schurende spons met een neutraal schoonmaakmiddel en water.
3. Gebruik geen borstels of harde voorwerpen om de binnenkant van het rooster en de beschermlaag van de accessoires niet te beschadigen.

4. Gebruik geen giftige en bijtende schoonmaakmiddelen zoals benzine, verdunners of poetsmiddelen.
5. Gereinigde onderdelen moeten worden gedroogd voordat ze worden aangesloten.
6. Maak de verwarmingsbuis niet schoon.
7. Dompel de grill niet onder in een vloeistof zoals water.

## 5. PROBLEEMOPLOSSING

Fout	Oorzaken	Oplossing
Kan het scherm niet starten	U hebt de aan/uit knop niet hard genoeg ingedrukt en/of de aan/uit knop is vuil.	Houd de aan/uit toets 1 seconde ingedrukt en/of veeg het aanraakpaneel schoon.
	Stekker niet in stopcontact of voeding is uitgeput	Sluit de stekker aan of vervang deze.
	Niet in het mandje van de airfryer	Plaats het frituurmandje om te controleren of de schakelaar aan staat.
De ventilator werkt niet na het inschakelen van het product	Beschadigde interne ventilatiebedrading	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec
	Aan/uit-toets is niet ingedrukt	Druk na het instellen van de parameters op Start / Pauze.
Wordt niet warm na inschakelen	Fout in de printplaat	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec
	De bedradingsklem van de verwarmingsbuis valt eraf	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec
	Aan/uit-toets is niet ingedrukt	Druk na het instellen van de parameters op Start / Pauze.
Eten is niet gefrituurd	U hebt een te lage temperatuur geselecteerd	Pas de temperatuur aan volgens het recept.
	De kooktijd is te kort.	Pas de tijd aan volgens het recept.
	Er zit te veel voedsel in de mand.	Bak het voedsel in batches

## NEDERLANDS

Het eten wordt ongelijkmatig gebakken.	Het eten is niet gedraaid tijdens het koken.	Bak het voedsel en draai het op en neer.
Voedsel kan niet goed worden gekookt	De mand is te vol.	Verwijder enkele van de ingrediënten.
	Het mandje wordt niet in de airfryer geplaatst.	Plaats het.
Tijdens het roosteren ontstaat witte rook.	Ingrediënten met veel vet worden geroosterd.	Er lekt rook tijdens het kookproces van de ingrediënten, wat een normaal verschijnsel is.
	Er blijven resten achter in de airfryer na het laatste kookproces.	Wassen en dan gebruiken
E1-E2	Kortsluiting in de dekseltemperatuursensor	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec
E4-E5	Kortsluiting in de sensor voor de basistemperatuur	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec
E3-E6	Oververhitting van het apparaat.	Voeg water toe als u de stoom-, stoofpot- en slowcookstanden gebruikt.

## 6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 04950

Product: Airfryer Cecofry FireDome 8000 Pro

Vermogen: 1500-1700 W

Voltage: 220-240 V~

Frequentie: 50-60 Hz

Capaciteit: 8 L

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

## 7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

## 8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## **1. CZĘŚCI I KOMPONENTY**

Rys.1

1. Przykrywka
2. Ostona przeciw zachlapaniom
3. Główna część urządzenia
4. Panel kontroli

Rys.2

1. Przycisk zasilania
2. Wskaźnik temperatury
3. Programy domyślne
4. Wskaźnik czasu
5. Przycisk Start/Stop
6. Przycisk podgrzewania
7. Przycisk temperatury
8. Przycisk czasu
9. Funkcja ręczna
10. Pokrętko
11. Domyślny program i poziomy grilla

Rys.3

1. Szklana pokrywka
2. Szczotka do czyszczenia
3. Kosz aluminiowy
4. Taca aluminiowa

**UWAGA:**

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

### Zawartość opakowania

1. Szklana pokrywka
2. Szczotka do czyszczenia
3. Kosz aluminiowy
4. Taca aluminiowa
5. Frytownica powietrzna
6. Instrukcja obsługi

## 3. FUNKCJONOWANIE

Wyświetlacz panelu sterowania pokazuje czas w formacie HH:MM. Lewy wyświetlacz pokazuje temperaturę gotowania oraz monit „OPEN” i „CLOSE” po otwarciu pokrywy, a prawy wyświetlacz pokazuje czas gotowania i monit „Dodaj potrawę”. Obrócić pokrętkę, aby wybrać jedną z zaprogramowanych funkcji z różnymi czasami/temperaturami gotowania.

### Zalecane przyciski

Podgrzewanie: naciśnij przycisk Start/Stop, aby rozpocząć podgrzewanie po wybraniu zaprogramowanego programu, w razie potrzeby dostosuj jego czas/temperaturę (zakresy temperatur i czasu są różne dla procesu gotowania, proces podgrzewania nie rozpocznie się). można dostosować) . Zapali się kontrolka przycisku wstępnego nagrzewania. Rozgrzewanie trwa około 4-5 minut, w zależności od wybranej temperatury.

Uwaga: Jeśli nie otworzysz pokrywy w celu dodania żywności po zakończeniu procesu podgrzewania, urządzenie będzie nadal działać w trybie podgrzewania.

Uwaga: tylko frytki, pieczeń, zapiekanka deserowa, grill, ręczny i patelnia mają wstępne nagrzewanie, jeśli chcesz anulować nagrzewanie, naciśnij przycisk wstępnego nagrzewania, a następnie urządzenie przejdzie bezpośrednio do postępu gotowania.

Dodawanie jedzenia (“Add Food”), po zakończeniu podgrzewania urządzenie wyemituje

## POLSKI

sygnał dźwiękowy, a kontrolka przycisku funkcji zacznie migać. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Add Food", otwórz pokrywę i umieść składniki na płycie kuchennej. Po zamknięciu pokrywy rozpocznie się gotowanie i rozpocznie się odliczanie czasu. Jeśli konieczne będzie otwarcie pokrywy podczas procesu gotowania, urządzenie tymczasowo się zatrzyma; zamknij, a urządzenie automatycznie wznowi poprzednią pracę, bez konieczności ponownego naciśnięcia przycisku Start/Stop.

Naciśnięcie przycisku Start/Stop spowoduje wstrzymanie procesu gotowania. Podczas procesu gotowania czas i temperaturę można regulować, naciskając przycisk temperatury i przycisk czasu. Jeśli nie otworzysz pokrywy w celu dodania żywności po zakończeniu procesu podgrzewania, urządzenie będzie nadal działać w trybie podgrzewania.

### Przyciski obsługi

#### Przycisk zasilania

- Po podłączeniu urządzenia do zasilania naciśnij przycisk zasilania, aby je włączyć. Przejdzie w tryb gotowości, diody przycisku zasilania i ekran włączą się. Naciśnięcie go podczas gotowania zatrzymuje bieżącą funkcję gotowania i wyłącza urządzenie.
- Po zakończeniu procesu gotowania, urządzenie wyemituje 5 sygnałów dźwiękowych, a na wyświetlaczu pojawi się słowo „END”, zgasną kontrolki przycisków oprócz przycisku zasilania, element grzejny przestanie działać, wentylator będzie działał przez 1 minutę, ekran wyłączy się, wszystkie światła zgasną, a produkt wyłączy się. Jeśli chcesz, aby przestał działać z wyprzedzeniem, naciśnij przycisk zasilania, aby go wyłączyć.

#### Ustawienie temperatury

Naciśnij przycisk temperatury, obróć pokrętkę, aby wybrać różne temperatury gotowania w dowolnej funkcji, wybierz dowolny program, a następnie w razie potrzeby dostosuj temperaturę gotowania, a następnie naciśnij przycisk Start/Stop, aby rozpocząć gotowanie, każde ustawienie wynosi 5 °C. Podczas korzystania z funkcji grilla, obróć się do ikony grilla i naciśnij przycisk temperatury, aby ustawić tryb temperatury gotowania: NISKI, ŚREDNI, WYSOKI, MAX.

#### Ustawienia czasu

Naciśnij przycisk czasu, obróć pokrętkę, aby ustawić czas gotowania w dowolnej funkcji, wybierz dowolny program, a następnie w razie potrzeby dostosuj czas gotowania, a następnie naciśnij przycisk Start/Stop, aby rozpocząć gotowanie, każde ustawienie wynosi 1 minutę.

#### Przycisk Start/Stop

- Po wybraniu temperatury i czasu naciśnij przycisk Start/Stop, aby rozpocząć gotowanie. Podczas procesu podgrzewania i gotowania naciśnij przycisk Start/Stop, urządzenie zatrzyma się podczas pracy, a wyświetlacz zacznie migać, pokazując „- - -”, naciśnij ponownie przycisk Start/Stop, aby kontynuować pracę.
- Jeśli musisz ponownie wybrać funkcję podczas procesu podgrzewania i gotowania, musisz nacisnąć przycisk Start/Stop, a następnie ponownie wybrać tę funkcję.



### Tryb przerwy

Urządzenie wyłączy się, jeśli nie będzie żadnej interakcji z panelem sterowania przez 1 minutę. Wyłączy się również, jeśli wybrana funkcja zostanie zatrzymana lub anulowana i nie będzie żadnej interakcji z panelem sterowania przez 5 minut.

### Korzystanie z grilla wewnętrznego

#### Ostona przeciw rozchlapywaniu

Umieszczona w dolnej części pokrywy ostona przeciw rozchlapywaniu utrzymuje element grzejny w czystości. Zawsze upewnij się, że ostona przeciwbryzgowa jest zainstalowana podczas gotowania. Jeśli nie używasz ostony przeciwbryzgowej, na elemencie grzejnym zbiera się olej, co może powodować powstawanie oparów.

#### Zdejmij ostonę przeciw rozchlapywaniu

Zdejmij ostonę przeciwbryzgową, aby wyczyścić ją po każdym użyciu. Najpierw poczekaj, aż ostona przeciwbryzgowa całkowicie ostygnie, a następnie zdejmij ją kciukiem, aby zwolnić przedni zacisk, popychając przedni zacisk do góry i drugą ręką pociągając jedną z wypustek do siebie. Spowoduje to uwolnienie backsplashu, umożliwiając wyciągnięcie go z gniazda wzdłuż tylnej części pokrywy.








#### Instalacja ostony przeciw rozchlapywaniu

Instalowanie ostony przeciwbryzgowej Aby zainstalować, delikatnie wepchnij ostonę przeciwbryzgową z tyłu pokrywy. Włóż tylną wypustkę i ostonę z otworem z tyłu. Następnie pchnij ostonę w górę, aż zatrzaśnie się w zaczepie z przodu.

Poniżej zostały zaprezentowane ustawienia dla programów wstępnych.

Funkcja	Icono	Czas	Temperatura	Zakres czasowy	Zakres temperatury	Podgrzewanie	Ostona (otwarta lub zamknięta)
Smażone kartofle		18 min	205 °C	1-60min	50-230 °C	TAK	Wyłączony
Suszenie		6 h	70 °C	30min-24h	50-95 °C		Wyłączony
Pieczenie		25 min	205 °C	1-60min	50-220 °C	TAK	Wyłączony
Pieczenie deserów		15 min	175 °C	1-60min	50-205 °C	TAK	Wyłączony
Rozmrażanie		10 min	205 °C	1min-60min	50-230 °C		Wyłączony

## POLSKI

Grill		20 min	150 °C Niski	1min-30min	Nie regulowane	TAK	Wyłączony
			175 °C Średnia				
			205 °C Wysoka				
			230 °C Maksymalna				
Instrukcja		1min	50 °C	1-60min	50-230 °C	TAK	Wyłączony
Utrzymywanie w ciepłe		120 min	60 °C	1min-10h	50-80 °C		Otwarta lub zamknięta
Para*		20 min	100 °C	1min-90min	Nie regulowane		Otwarte
Gulasz*		30 min	95 °C	1min-180min	90-100 °C		Otwarte
Żelazko		30 min	230 °C	1-60 min.	50-230 °C	TAK	Otwarta lub zamknięta
Wolne gotowanie*		180 min	85 °C	10min-10h	70-95 °C		Otwarte

### Ostrzeżenie

W przypadku funkcji gotowania na parze, duszenia i powolnego gotowania na wyświetlaczu pojawi się kod błędu E6, jeśli temperatura wnętrza gotowania przekroczy ustawioną temperaturę programu ograniczonego, ponieważ te funkcje wymagają dodania wody do gotowania, jeśli temperatura jest zbyt wysoka, oznacza to, że podczas gotowania może brakować wody, błąd E6 nakazuje dodać więcej wody lub przerwać gotowanie, aby uniknąć ryzyka.

## 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Odcłącz przewód zasilający przed czyszczeniem grilla wewnętrznego i pozwól grillowi całkowicie ostygnąć.
2. Wewnętrzne i zewnętrzne powierzchnie grilla, płyty grillowej, garnka i kosza na warzywa można czyścić miękką bawełnianą ściereczką lub nieścierną gąbką z dodatkiem neutralnego detergentu i wody.

3. Nie używaj szczotek ani twardych przedmiotów do czyszczenia, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznej powierzchni grilla i powłoki ochronnej na akcesoriach.
4. Nie używaj toksycznych i żrących środków czyszczących, takich jak benzyna, rozcieńczalniki lub środki do polerowania.
5. Czyste części należy wysuszyć przed podłączeniem.
6. Proszę nie czyścić rury grzewczej.
7. Nie zanurzaj grilla w płynie takim jak woda.

## 5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Awaria	Przyczyny	Rozwiązania
Nie można uruchomić ekranu	Klawisz zasilania nie został naciśnięty wystarczająco mocno i/ lub klawisz zasilania jest brudny.	Naciśnij i przytrzymaj klawisz zasilania przez 1 sekundę i/ lub wytrzyj touchpad
	Wtyczka nie jest podłączona lub zasilacz jest wyczerpany	Podłącz wtyczkę lub wymień ją
	Nie w koszu frytkownicy	Włóż do kosza frytkownicy, aby upewnić się, że przetątnik jest włączony
Wentylator nie działa po włączeniu produktu	Uszkodzone okablowanie wentylacji wewnętrznej	Skontaktuj się z działem obsługi klienta Cecotec.
	Klawisz zasilania nie jest wciśnięty	Po ustawieniu parametrów naciśnij Start/Pauza
Nie nagrzewa się po włączeniu	Zatrząsk PCB	Skontaktuj się z działem obsługi klienta Cecotec.
	Końcówka okablowania rury grzewczej odpada	Skontaktuj się z działem obsługi klienta Cecotec.
	Klawisz zasilania nie jest wciśnięty	Po ustawieniu parametrów naciśnij Start/Pauza

## POLSKI

jedzenie nie jest smażone	Wybrałeś zbyt niską temperaturę	Ustawić wysoką temperaturę zgodnie z przepisem.
	Czas gotowania jest zbyt krótki.	Dostosuj czas zgodnie z przepisem.
	Za dużo jedzenia w koszu	Piecz jedzenie partiami
Jedzenie jest robione nierównomiernie.	Jedzenie nie obraca się podczas gotowania.	Przygotuj jedzenie i obróć je w górę i w dół.
jedzenie nie może być dobrze ugotowane	Kosz jest przepiętniony	Wyjmij część składników.
	Kosz nie jest umieszczony we frytkownicy.	Umieść go
W procesie gotowania pojawia się biały dym	Składniki z dużą ilością tłuszczu się pieką.	Podczas gotowania składników wydobywa się dym, co jest zjawiskiem normalnym
	Pozostałości pozostają we frytkownicy po ostatnim smażeniu	Umyj go, a następnie użyj
E1-E2	Zwarcie w czujniku temperatury pokrywy	Skontaktuj się z działem obsługi klienta Cecotec.
E4-E5	Zwarcie w czujniku temperatury podstawy	Skontaktuj się z działem obsługi klienta Cecotec.
E3-E6	Przegrzanie urządzenia.	Dodaj wodę, jeśli używasz trybów gotowania na parze, duszenia i wolnego gotowania.

## 6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 04950

Produkt: Frytkownica beztłuszczowa Cecofry FireDome 8000 Pro

Moc: 1500-1700 W

Napięcie: 220-240 V~

Frekwencja: 50-60 Hz

Pojemność: 8 L

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

## 7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektryczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

### 1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Víko
2. Ochranný kryt proti vystříknutí
3. Hlavní část
4. Kontrolní panel

Obr.2

1. Tlačítko zapnutí
2. Indikátor teploty
3. Přednastavené programy
4. Indikátor času
5. Tlačítko Start/Stop
6. Tlačítko předeřev
7. Tlačítko teplota
8. Tlačítko čas
9. Ruční ovládání
10. Selektor
11. Výchozí program a úrovně grilování

Obr.3

1. Skleněné víko
2. Kartáč na čištění
3. Hliníkový koš
4. Podložka z hliníku

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete zlikvidovat původní obal, ujistěte se, že jste všechny části správně recyklovali.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

### Obsah krabice

1. Skleněné víko
2. Kartáč na čištění
3. Hliníkový koš
4. Podložka z hliníku
5. Horkovzdušná fritéza
6. Návod k použití

## 3. PROVOZ

Na displeji ovládacího panelu se zobrazuje čas ve formátu HH:MM. Levý displej pro zobrazení teploty vaření a hlášení „OPEN“ a „CLOSE“ při otevření víka a pravý displej pro zobrazení délky úpravy a hlášení „Add Food“. Otáčením voliče zvolte jednu z přednastavených funkcí s různými časy/teplotami úpravy.

### Doporučená tlačítka

Předeřev: po zvolení přednastaveného programu stiskněte tlačítko Start/Stop a spusťte předeřev, v případě potřeby upravte čas/teplotu (teplota a časové rozsahy se liší pro proces přípravy pokrmů, proces předeřevu nelze upravit). Rozsvítí se kontrolka tlačítka předeřevu. Předeřev trvá asi 4–5 minut v závislosti na zvolené teplotě.

Poznámka: Pokud po dokončení předeřívání neotevřete víko, abyste přidali potraviny, bude jednotka nadále pracovat v režimu předeřívání.

Poznámka: funkce předeřevu mají pouze programy Hranolky, Pečení, Pečení moučnicků, Gril, Ruční grilování a Rošt, pokud chcete předeřev zrušit, stiskněte tlačítko předeřevu, poté přístroj přejde přímo na proces přípravy pokrmů.

Přidat potraviny („Add Food“), po dokončení předeřevu jednotka zapípá a kontrolka funkčního tlačítka začne blikat. Na displeji se zobrazí „Add Food“, otevřete víko a vložte ingredience na varnou desku. Po zavření víka začne probíhat příprava pokrmů a časovač začne odpočítávat čas. Pokud je během procesu přípravy nutné otevřít víko, jednotka se dočasně zastaví; zavřete

## ČEŠTINA

jej a jednotka bude automaticky pokračovat v předchozí činnosti, aniž byste museli znovu stisknout tlačítko Start/Stop.

Stisknutím tlačítka Start/Stop se proces přípravy pokrmů pozastaví. Během procesu přípravy pokrmů lze nastavit čas a teplotu stisknutím tlačítka teploty a tlačítka času. Pokud po dokončení přehřívání neotevřete víko, abyste přidali potraviny, bude jednotka nadále pracovat v režimu přehřívání.

### Tlačítka pro ovládání

#### Tlačítko zapnutí

- Po připojení jednotky ke zdroji napájení ji zapnete stisknutím tlačítka zapnutí. Přejde do pohotovostního režimu, rozsvítí se tlačítko zapnutí a zapne se displej. Jeho stisknutím během přípravy pokrmů se zastaví aktuální funkce přípravy pokrmů a jednotka se vypne.
- Jakmile je proces přípravy dokončen, jednotka pětkrát pípne a na displeji se zobrazí nápis „END“, kontrolky tlačítek zhasnou s výjimkou tlačítka zapnutí, topné těleso přestane pracovat, ventilátor bude pokračovat v provozu po dobu 1 minuty, poté se vypne displej, zhasnou všechny kontrolky a produkt se vypne. Pokud potřebujete, aby přestal pracovat předem, vypněte jej stisknutím tlačítka zapnutí.

#### Nastavení teploty

Stiskněte tlačítko teploty, otáčením regulátoru zvolte různé teploty přípravy pokrmů v libovolné funkci, zvolte libovolný program a v případě potřeby upravte teplotu přípravy pokrmů, poté stiskněte tlačítko Start/Stop pro spuštění přípravy pokrmů, každé nastavení je 5 °C. Při použití funkce Gril otočte na ikonu grilu a stisknutím tlačítka teploty nastavte teplotní režim: NÍZKÁ, STŘEDNÍ, VYSOKÁ, MAX.

#### Nastavení času

Stiskněte tlačítko času, otáčením regulátoru nastavte délku přípravy v libovolné funkci, zvolte libovolný program a v případě potřeby nastavte délku přípravy, poté stiskněte tlačítko Start/Stop pro spuštění přípravy, každé nastavení je 1 minuta.

#### Tlačítko Start/Stop

- Po zvolení teploty a času stiskněte tlačítko Start/Stop, čímž zahájíte přípravu pokrmů. Během přehřívání a přípravy pokrmů stiskněte tlačítko Start/Stop, spotřebič se během provozu pozastaví a na displeji začne blikat „- - - - -“ pro pokračování v provozu stiskněte znovu tlačítko Start/Stop.
- Pokud potřebujete během přehřívání a vaření znovu zvolit funkci, musíte stisknout tlačítko Start/Stop a poté funkci znovu zvolit.

#### Klidový režim

Spotřebič se vypne, pokud po dobu 1 minuty nedojde k interakci s ovládacím panelem. Vypne se také, pokud je vybraná funkce zastavena nebo zrušena a po dobu 5 minut nedojde k žádné interakci s ovládacím panelem.



## Použití vnitřního grilu

### Ochranný štít proti vystříknutí

Ochranný kryt proti vystříknutí umístěný na spodní straně víka udržuje topné těleso čisté. Při přípravě pokrmů vždy dbejte na to, aby byl nasazen ochranný kryt proti vystříknutí. Pokud nepoužijete ochranný kryt proti vystříknutí, bude se na topném tělese hromadit olej, který může způsobit výpary.





### Odstranění ochranného krytu proti vystříknutí

Po každém použití sejměte ochranný kryt proti vystříknutí a vyčistěte jej. Nejprve nechte ochranný kryt proti vystříknutí zcela vychladnout a poté jej vyjměte tak, že palcem uvolníte přední svorku tak, že ji zatlačíte nahoru a druhou rukou přitáhnete jeden z jazýčků směrem k sobě. Tím uvolníte ochranný kryt proti vystříknutí a můžete jej vytáhnout ze drážky podél zadní části víka.

### Instalace ochranného krytu proti vystříknutí

Kryt proti vystříknutí opatrně nasadte na zadní stranu víka. Vložte zadní jazýček a ochranný kryt s drážkou na zadní straně. Poté zatlačte ochranný kryt proti vystříknutí směrem nahoru, dokud nezapadne do svorky v přední části.

Nastavení výchozích programů jsou uvedena níže:

Funkce	Ikona	Čas	Teplota	Rozmezí času	Teplotní rozsah	Předehřev	Zvonek (otevřený nebo uzavřený)
Hranolky		18 min	205 C°	1-60min	50-230 C°	ANO	Uzavřený
Dehydratovat		6 h	70 C°	30min-24h	50-95 C°		Uzavřený
Pečení		25 min	205 C°	1-60min	50-220 C°	ANO	Uzavřený
Pečení moučníků		15 min	175 C°	1-60min	50-205 C°	ANO	Uzavřený
Rozmrazit		10 min	205 C°	1min-60min	50-230 C°		Uzavřený

Gril		20 min	150 C° Bajo	1min-30min	Nelze nastavit	ANO	Uzavřený
			175 C° Medio				
			205 C° Alta				
			230 C° Máximo				
Manuál		1 min	50 C°	1-60min	50-230 C°	ANO	Uzavřený
Udržet teplé		120 min	60 C°	1min-10H	50-80 C°		Otevřený nebo uzavřený
Pára*		20 min	100 C°	1min-90min	Nelze nastavit		Otevřený
Dušení*		30 min	95 C°	1 min-180min	90-100 C°		Otevřený
Restování		30 min	230 C°	1-60 min.	50-230 C°	ANO	Otevřený nebo uzavřený
Pomalé vaření*		180 min	85 C°	10min-10H	70-95 C°		Otevřený

#### Upozornění

U funkcí přípravy v páře, dušení a pomalého vaření se na displeji zobrazí chybový kód E6, pokud teplota uvnitř varné desky překročí nastavenou omezenou teplotu programu, protože tyto funkce potřebují k přípravě pokrmů přidat vodu, pokud je teplota nadměrná, znamená to, že by během vaření mohlo dojít k nedostatku vody, chyba E6 vás informuje, abyste přidali více vody nebo přerušili vaření, abyste se vyhnuli tomuto riziku.

## 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním vnitřního grilu odpojte napájecí kabel a nechte gril zcela vychladnout.
2. Vnitřní a vnější povrch grilu, grilovací desky, pánve a koše na zeleninu lze čistit jemným bavlněným hadříkem nebo neabrazivní houbou s neutrálním čisticím prostředkem a vodou.
3. K čištění nepoužívejte kartáče ani tvrdé pomůcky, aby nedošlo k poškození vnitřního povrchu grilu a ochranného povlaku příslušenství.
4. Nepoužívejte toxické a žíravé čisticí prostředky, jako je benzín, ředidla nebo leštidla.

5. Vyčištěné díly musí být před zapojením vysušeny.
6. Ohřívací trubku nečistěte.
7. Neponořujte gril do kapaliny, například do vody.

## 5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčiny	Řešení
Nelze spustit obrazovku	Nestiskli jste dostatečně silně tlačítko zapnutí a/ nebo je tlačítko zapnutí znečištěné.	Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí po dobu 1 sekundy a/nebo očistěte dotykový panel.
	Zástrčka není zapojena do zásuvky nebo je vyčerpán zdroj napájení	Připojte zástrčku nebo ji vyměňte.
	Ne v koši fritézy	Vložte do fritovacího koše a zkontrolujte, zda je přepínač zapnutý.
Ventilátor po zapnutí přístroje nefunguje	Poškozené vnitřní ventilační rozvody	Obraťte se na zákaznický servis společnosti Cecotec
	Není stisknuta klávesa zapnutí	Po nastavení parametrů stiskněte tlačítko Start/Pauza
Po zapnutí se nezahřívá	Spojení desky s plošnými spoji	Obraťte se na zákaznický servis společnosti Cecotec
	Terminál pro zapojení topné trubky odpadává	Obraťte se na zákaznický servis společnosti Cecotec
	Není stisknuta klávesa zapnutí	Po nastavení parametrů stiskněte tlačítko Start/Pauza
Jídlo se nesmaží	Zvolili jste příliš nízkou teplotu	Nastavte vysokou teplotu podle receptu.
	Délka přípravy je příliš krátká.	Dobu přípravy upravte podle receptu.
	V koši je příliš mnoho jídla.	Pečte jídlo po dávkách

## ČEŠTINA

Jídlo je smaženo nerovnoměrně.	Jídlo se během vaření nepřevrátilo.	Jídlo pečte a otáčejte nahoru a dolů.
Jídlo nelze správně připravit	Koš je příliš plný	Odstraňte část přísad.
	Koš není umístěn ve fritéze.	Umístěte je
Při opékání se objevuje bílý kouř	Ingredience s velkým množstvím tuku se opékají.	Během procesu přípravy surovin dochází k úniku kouře, což je normální jev.
	Po posledním procesu přípravy pokrmů zůstávají ve fritéze zbytky.	Umyjte ji a poté ji použijte
E1-E2	Zkrat ve snímači teploty víka	Obratě se na zákaznický servis společnosti Cecotec
E4-E5	Zkrat v teplotním čidle základny	Obratě se na zákaznický servis společnosti Cecotec
E3-E6	Přehřátí zařízení.	Při použití režimů přípravy v páře, dušení a pomalého vaření přidejte vodu.

## 6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 04950

Produkt: Horkovzdušná fritéza Cecofry FireDome 8000 Pro

Výkon: 1500-1700 W

Napětí: 220-240 V~

Frekvence: 50-60 Hz

Objem: 8 L

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

## 8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte incident s produktem nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

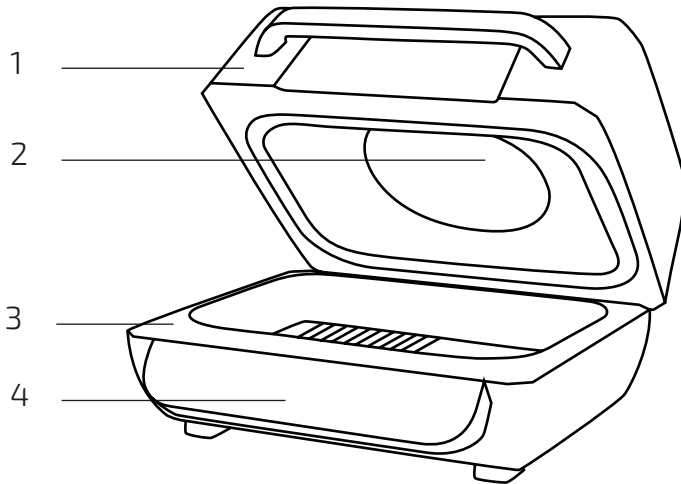


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

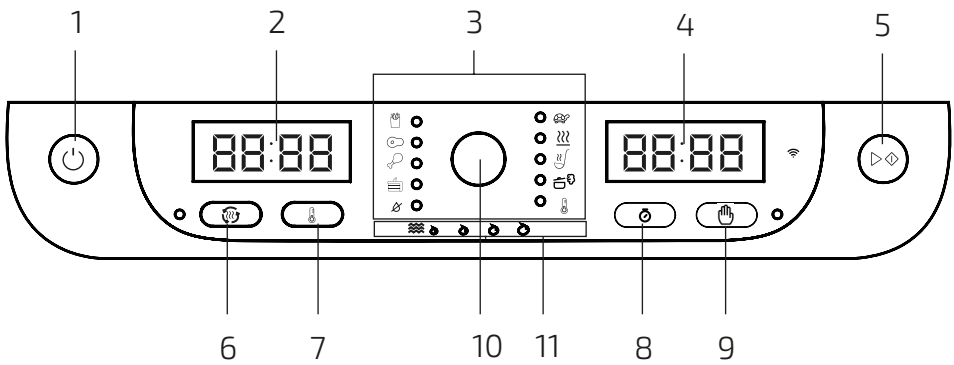
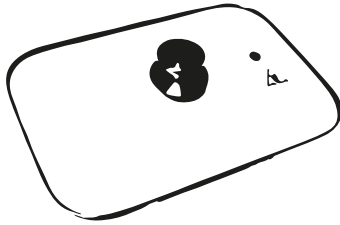


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

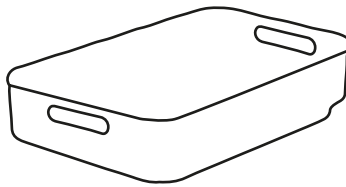
1



2



3



4

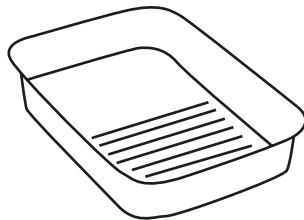


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys. 3

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia), Spain  
SF01230704